

HOMEDICS



Register your product today at
www.homedics.co.uk/product-registration

UV-CLEAN PHONE SANITISER

INSTRUCTION MANUAL AND WARRANTY INFORMATION

2 YEAR GUARANTEE

SAN-PH100-EU

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical products, basic safety precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using.

DANGER – to reduce the risk of electric shock:

- DO NOT place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- DO NOT place in or drop into water or other liquids.

WARNING – to reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

- **This product is provided with a safety mechanism to reduce the risk of exposure to ultraviolet radiation. Do not defeat its purpose. Use the device with the zipper completely closed.**
- DO NOT attempt to look directly at the UV LEDs while the unit is on. UV light can be irritating to the eyes and skin.
- DO NOT attempt to modify this product. It has been designed to contain UV exposure.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION – please read all instructions carefully before operating.

- Do not expose the device to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 129°C/265°F may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the device outside of the temperature range specified. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire. Product operating and charging range: 0°C - 40°C/32°F - 104°F/.

CARE & MAINTENANCE

- Clean surface with soft, damp cloth.
- DO NOT use harsh chemicals.

WARNING: This product has an internal, nonreplaceable lithium battery. Please dispose in accordance with your local, state, province, and country guidelines. Batteries (battery pack or batteries installed) should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or the like.

Battery directive



This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

WEEE explanation



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

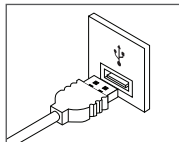
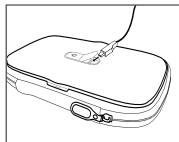


1. **Integrated safety lock inside zipper**
Ensures device can only be used when closed. **MUST BE LOCKED TO OPERATE**
2. **Power**
3. **Indicator light**
4. **Charging port**
5. **Finger tabs**
for easy pop-up

CHARGING YOUR POP-UP SANITISER

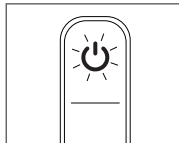
Charging takes 2-3 hours for a full charge.

- To charge your case, use the included charging cable. Plug the small end (micro USB) into the case charging port. Plug the USB end into a computer or USB wall charger.
- The power icon of the case will show flashing green when charging.
- When the case is fully charged, the LED will turn solid green.



LED INDICATORS

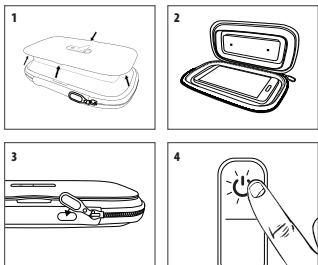
• Solid red	<ul style="list-style-type: none"> • Solid red for 3 seconds at the end of the sanitising cycle and then off: 20%-30% battery left and can sanitise phone • Solid red for 3 seconds when the power button is pressed: <20% battery left and cannot sanitise phone
• Flashing red for 3 seconds	<ul style="list-style-type: none"> • Case not zipped closed properly
• Solid green	<ul style="list-style-type: none"> • Fully charged
• Flashing blue	<ul style="list-style-type: none"> • In sanitising mode
• Flashing green	<ul style="list-style-type: none"> • Charging



HOW TO USE

1. Pull up the pop-up mechanism using the finger tabs (1).
 2. Unzip the case (2)
 3. Place your device on the flat surface, opposite the LEDs (2).
 4. Zip the case closed (3)
 5. Make sure the zipper is completely closed, and the zipper pull is positioned magnetically in the on position (3).
 6. Push the power button to turn on the sanitising cycle (4).
- NOTE:** If the case pops closed when pushing the power button, then pop it back up. The LED indicator will flash blue, indicating sanitizing is in progress (4).
7. When the blue light turns off, the cleaning cycle is complete. Unzip and remove device from the case.
 8. Flip the device and repeat to sanitise both sides.

NOTE: The case will not work if it is not completely closed and the zipper pull situated magnetically in the on position.



FAQS

HOW DO I KNOW IF THE CASE IS WORKING?

The power icon will flash blue indicating the UV-C LEDs are on and sanitising.

LED INDICATOR KEEPS FLASHING RED.

WHAT DOES IT MEAN?

Flashing red means the case is not properly closed. Please make sure to completely zip the case, and ensure the zipper pull is situated magnetically in the on position.

IS THIS SAFE FOR MY PHONE?

Yes, UV-Clean uses UV-C light, not water or chemicals. UV-C light kills germs and is completely safe for your phone. Safety features ensure no UV-C light can escape and anything placed inside the portable sanitiser is not harmed.

CAN IT CLEAN ANYTHING ELSE?

UV-CLEAN was designed primarily for phones, however you can use it to sanitize just about anything. If it's inside, UV-CLEAN will sanitize it. For more information about how UV-C works, please visit www.homedocs.co.uk.

WILL IT CLEAN IF IT'S NOT POPPED UP?

Yes, the case will still work and the UV-C LEDs will still turn on if the case is properly closed. However, if it is not popped up, then the coverage area of the UV-C light is greatly reduced.

CAN I RUN MULTIPLE CONSECUTIVE SANITISING CYCLES?

Yes, you can! Though the first cycle will have sanitised your device, there is no harm to your device to run another cycle if you wish.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de produits électriques, en particulier lorsque des enfants sont présents, des mesures de sécurité de base doivent toujours être suivies, dont les suivantes :

Lire toutes les instructions avant l'utilisation.

DANGER – pour réduire le risque de choc électrique :

- NE PAS placer ni ranger l'appareil à un endroit où il pourrait chuter ou tomber dans un évier ou une baignoire.
- NE PAS placer ou immerger l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide.

AVERTISSEMENT – pour réduire le risque de brûlures, d'électrocution, d'incendie ou de blessures :

Cet appareil est équipé d'un mécanisme de sécurité qui réduit le risque d'exposition au rayonnement uv. Ne pas contourner ce dispositif de sécurité. Utiliser l'appareil une fois la fermeture à glissière complètement fermée.

- NE PAS tenter de regarder directement les DEL UV quand l'appareil est en marche. La lumière UV peut irriter les yeux et la peau.
- NE PAS tenter de réparer cet appareil. Il a été conçu pour confiner l'exposition au rayonnement UV.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS ATTENTION

ATTENTION – lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil

- NE PAS exposer l'appareil à des flammes ou à des températures excessives. Une exposition à des flammes ou des températures supérieures à 129 °C peut causer une explosion. Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger l'appareil hors de la plage de températures indiquée. Une charge incorrecte ou à des températures hors de la plage indiquée peut endommager la batterie et augmenter les risques d'incendie. Plage de températures de charge et de fonctionnement de l'appareil : 0 °C~40 °C.

SOIN ET ENTRETIEN

- Nettoyer la surface avec un chiffon doux et humide.
- NE PAS utiliser de produits chimiques agressifs.

AVERTISSEMENT: Veuillez éliminer ce dispositif conformément à toutes les réglementations locales, d'État, provinciales et nationales. Les batteries (bloc de batterie ou batteries installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme le soleil, des flammes ou d'autres sources de chaleur similaires.

Directive relative aux piles et aux accumulateurs



Ce symbole indique que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être préjudiciables pour la santé humaine et l'environnement. Veuillez utiliser les points de collecte mis à disposition pour vous débarrasser des piles et accumulateurs usagés. Avertissement : Toujours insérer les piles correctement concernant les polarités (+ et -) marquées sur la pile et l'équipement. Ne pas laisser les enfants effectuer de remplacement de pile sans la surveillance d'un adulte. Maintenir les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'un élément ou d'une pile, il convient que la personne concernée consulte rapidement un médecin. Ne pas mettre au rebut les piles dans le feu. Ne pas charger les piles. Ne pas court-circuiter les piles. Il convient d'enlever immédiatement les piles mortes de l'équipement et de les mettre convenablement au rebut. Ne pas déformer les piles. Information à conserver avec la notice. Ne pas mélanger des piles anciennes et neuves ou des piles de différents types ou marques. Enlever les piles de l'équipement s'il ne doit pas être utilisé pendant une période de temps prolongée, sauf si l'on prévoit des cas d'urgence. Ne pas chauffer les piles. Ne pas forcer la décharge des piles.

WEEE explanation



Le symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union Européenne. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, prière d'utiliser le système de renvoi et collection ou contacter le revendeur ou le produit a été acheté. Ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé tout en respectant l'environnement.

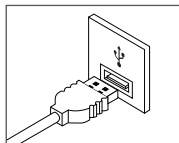
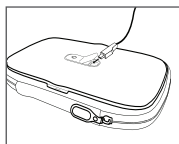


1. Dispositif de verrouillage intégré dans la fermeture à glissière
Pour que l'appareil ne puisse être utilisé que quand il est fermé. DOIT ÊTRE VERROUILLÉ POUR FONCTIONNER
2. D'alimentation
3. Voyant
4. Port de charge
5. Onglets pour dépliage facile

CHARGEMENT DU DISPOSITIF DÉPLIANT DE DÉSINFECTION

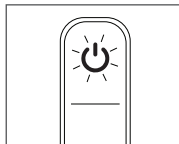
La charge complète prend 2 à 3 heures.

- Pour charger l'étui, utiliser le câble de charge inclus.
- Brancher la petite extrémité (micro USB) dans le port de charge de l'étui, sous la couverture de protection. Brancher l'extrémité USB dans un ordinateur ou dans un chargeur USB mural.
- Le voyant d'alimentation sur l'étui s'allume en vert clignotant lors de la charge. Lorsque l'étui est complètement chargé, le voyant passe à vert fixe..



VOYANTS À DEL

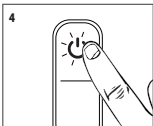
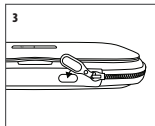
• Rouge fixe	<ul style="list-style-type: none"> • À la fin du cycle de désinfection, rouge fixe pendant 3 secondes puis arrêt : 20 % – 30 % de batterie; peut désinfecter le téléphone • Rouge fixe pendant 3 secondes quand le bouton d'alimentation est appuyé : < 20 % de charge de batterie; ne peut pas désinfecter le téléphone
• Rouge clignotant pendant 3 secondes	<ul style="list-style-type: none"> • La fermeture à glissière de l'étui n'est pas fermée correctement
• Vert fixe	<ul style="list-style-type: none"> • Complètement chargé
• Bleu clignotant	<ul style="list-style-type: none"> • En mode de désinfection
• Vert clignotant	<ul style="list-style-type: none"> • Charge en cours



UTILISATION

1. Tirer sur le mécanisme de dépliage à l'aide des onglets (1).
 2. Ouvrir la fermeture à glissière de l'étui (2).
 3. Placer l'appareil sur la surface plate, en face des DEL (2).
 4. Fermer la fermeture à glissière de l'étui (3).
 5. S'assurer de complètement fermer la fermeture à glissière. La tirette doit être placée sur la position de marche grâce à l'aimant (3).
 6. Appuyer sur le bouton d'alimentation pour lancer le cycle de désinfection (4).
- REMARQUE : Si l'étui est fermé après l'appui sur le bouton d'alimentation, tirer à nouveau sur le mécanisme de dépliage. Le voyant à DEL clignotera en bleu, indiquant que la désinfection est en cours (4).
7. Quand le voyant bleu s'éteint, le cycle de nettoyage est terminé. Ouvrir l'étui et en sortir l'appareil.
 8. Retourner l'appareil et répéter l'opération pour désinfecter les deux côtés.

REMARQUE: L'étui ne fonctionnera pas s'il n'est pas complètement fermé et si la tirette n'est pas sur la position de marche avec l'aimant.



FAQS

COMMENT PUIS-JE SAVOIR QUE L'ÉTUI FONCTIONNE?

Le voyant d'alimentation clignote en bleu pour indiquer que les DEL UV-C sont allumées et que la désinfection est en cours.

LE VOYANT À DEL NE CESSE DE CLIGNOTER EN ROUGE. QU'EST-CE QUE CELA SIGNIFIE?

Rouge clignotant signifie que l'étui n'est pas correctement fermé. Assurez-vous de bien fermer la fermeture à glissière et de placer la tirette sur la position de marche grâce à l'aimant.

CE DISPOSITIF EST-IL SANS DANGER POUR MON TÉLÉPHONE?

Oui, le dispositif UV-CLEAN utilise la lumière UV-C, mais n'utilise ni eau ni produits chimiques. La lumière UV-C élimine les microbes et est sans danger pour le téléphone. Les dispositifs de sécurité permettent de s'assurer qu'aucun rayon UV-C ne s'échappe et que tout ce qui est placé dans l'étui ne sera pas endommagé.

CE DISPOSITIF PEUT-IL NETTOYER D'AUTRES ARTICLES?

Le dispositif UV-CLEAN a été principalement conçu pour les téléphones. Cependant, il peut désinfecter presque tout. Tout ce qui peut être placé dans le dispositif sera désinfecté par UV-CLEAN. Pour plus d'informations sur le fonctionnement du dispositif UV-C, se rendre sur www.homedics.co.uk.

LE DISPOSITIF FONCTIONNERA-T-IL S'IL N'EST PAS DÉPLIÉ?

Oui, l'étui fonctionnera toujours et les voyants à DEL UV-C s'allumeront si l'étui est bien fermé. Cependant, s'il n'est pas déplié, la zone de couverture de la lumière UV-C sera considérablement réduite.

EST-IL POSSIBLE D'EFFECTUER PLUSIEURS CYCLES DE NETTOYAGE À LA SUITE?

Oui! Le premier cycle élimine jusqu'à 99,9 % de toutes les impuretés sur votre appareil, mais il n'y a aucun danger à le désinfecter plusieurs fois à la suite.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al usar productos eléctricos se deben seguir siempre precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usarlo.

Peligro – para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

- NO ponga ni guarde electrodomésticos donde puedan caerse o ser empujados a una bañera o a un lavabo.
- NO la ponga ni la deje caer en agua o en otros líquidos.

Advertencia – reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga

Eléctrica o lesiones personales:

- **Este producto se proporciona con un mecanismo de seguridad para reducir el riesgo de exposición a la radiación ultravioleta. No anule su propósito. Use el dispositivo con la cremallera completamente cerrada.**
- NO trate de ver directamente a los LED UV mientras la unidad está encendida. La luz UV puede ser irritante para los ojos y la piel.
- NO intente modificar este producto. Ha sido diseñado para contener la exposición UV.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Precaución – por favor, lea cuidadosamente todas las instrucciones antes de utilizarlo.

- NO exponga el dispositivo al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a una temperatura superior a 129 °C puede provocar una explosión. -Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el dispositivo fuera del rango de temperatura especificado. Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio. Rango de operación y carga del producto: 0 °C a 40 °C.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

- Limpie la superficie con un paño suave y húmedo.
- NO use productos químicos agresivos.

ADVERTENCIA: Este producto tiene una batería interna de litio no reemplazable. Deséchelo de acuerdo con las pautas locales, estatales, provinciales y nacionales. Las baterías (paquete de batería o baterías instaladas) no se deben exponer al calor excesivo como la luz solar, el fuego o similares.

Directiva relativa a las pilas



Este símbolo indica que las pilas no se deben eliminar con la basura doméstica ya que contienen sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud. deshágase de las pilas en los puntos de recogida que existen para ese fin.

Explicación RAEE



Este símbolo indica que este artículo no se debe tirar a la basura con otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. A fin de prevenir los efectos perjudiciales que la eliminación sin control de los residuos puede tener sobre el medio ambiente o la salud de las personas, le rogamos que los recicle de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con la empresa a la que le compró el artículo, la cual lo podrá recoger para que se recicle de forma segura para el medio ambiente.

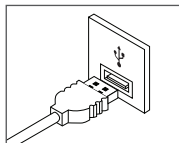
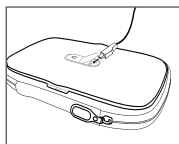


1. Cierre de seguridad integrado dentro de la cremallera garantiza que el dispositivo solo pueda usarse cuando está cerrado. DEBE ESTAR BLOQUEADO PARA OPERAR
2. Encendido/apagado
3. Luz indicadora
4. Puerto de carga
5. Pestañas para los dedos para que emerja fácilmente

CÓMO CARGAR SU DISPOSITIVO

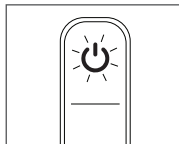
La carga tarda entre 2 y 3 horas en completarse.

- Para cargar su estuche, use el cable de carga incluido.
- Conecte el extremo pequeño (micro USB) en el puerto de carga del estuche, debajo de la cubierta protectora. Conecte el extremo USB en una computadora o cargador de pared USB.
- El icono de encendido del estuche se encenderá de un color verde intermitente cuando se esté cargando. Cuando el estuche esté completamente cargado, el LED se encenderá de color verde permanente.



INDICADORES LED

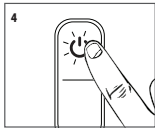
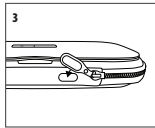
• Luz roja permanente	<ul style="list-style-type: none"> • Al final del ciclo de desinfección, brilla en forma permanente de color rojo durante 3 segundos y después se apaga: 20 % - 30 % de batería y puede desinfectar el teléfono • Brilla en forma permanente de color rojo durante 3 segundos cuando se presiona el botón de encendido: < 20 % de batería y no puede desinfectar el teléfono
• Parpadea de color rojo durante 3 segundos	• Estuche no tiene bien cerrada la cremallera
• Verde permanente	• Carga completa
• Azul intermitente	• En modo de desinfección
• Verde intermitente	• Carga



CÓMO UTILIZARLO

1. Jale hacia arriba el mecanismo emergente usando las pestañas para los dedos (1).
2. Abra la cremallera del estuche (2).
3. Coloque su dispositivo inteligente sobre la superficie plana, en la parte contraria a los LED (2).
4. Cierre la cremallera del estuche (3).
5. Asegúrese de que la cremallera esté completamente cerrada y el tirador de la cremallera esté colocado magnéticamente en la posición de encendido (3).
6. Presione el botón de encendido para encender el ciclo de desinfección (4). Nota: Si el estuche se cierra cuando presione el botón de encendido, entonces vuelva a hacer que emerja. El indicador LED parpadeará de color azul, indicando que la desinfección está en proceso (4).
7. Cuando se apague la luz azul, el ciclo de limpieza se habrá completado. Abra la cremallera y saque el dispositivo inteligente del estuche.
8. Voltee el dispositivo y repita para desinfectar ambos lados.

NOTA: El estuche no funcionará si no está completamente cerrado y el tirador de la cremallera no está situado magnéticamente en la posición de encendido.



PREGUNTAS FRECUENTES

¿CÓMO SE SI EL ESTUCHE ESTÁ FUNCIONANDO?

El icono de encendido parpadeará en color azul indicando que los LED UV-C están encendidos y desinfectando.

INDICADOR LED SIGUE PARPADEANDO EN COLOR ROJO. ¿QUÉ SIGNIFICA?

La luz roja parpadeante significa que el estuche no está debidamente cerrado. Asegúrese de cerrar completamente la cremallera del estuche y de que el tirador de la cremallera esté situado magnéticamente en la posición de encendido.

¿ES ESTO SEGURO PARA MI TELÉFONO?

Sí, UV-CLEAN usa luz UV-C, no agua ni sustancias químicas. La luz UV-C mata a los gérmenes y es completamente segura para su teléfono. Las características de seguridad garantizan que la luz UV-C no se escape y que cualquier cosa colocada dentro del estuche no sufra daño alguno.

¿PUEDE LIMPIAR CUALQUIER OTRA COSA?

UV-CLEAN fue diseñado principalmente para smartphones, no obstante, puede usarlo para desinfectar casi cualquier cosa. Si está en su interior, UV-CLEAN lo desinfectará. Para obtener más información sobre cómo funciona la luz UV-C, visite www.homedics.co.uk.

¿PODRÁ LIMPIAR SI NO HA EMERGIDO?

Sí, el estuche funcionará y los LED UV-C se encenderán si el estuche está debidamente cerrado. Sin embargo, si no ha emergido, entonces el área de cobertura de la luz UV-C se reduce en gran medida.

¿PUEDE REALIZAR MÚLTIPLES CICLOS DE LIMPIEZA CONSECUTIVOS?

¡Sí, puede hacerlo! Aunque el primer ciclo habrá limpiado su dispositivo hasta en un 99.9 %, no le causa daño alguno a su dispositivo si realiza otro ciclo, si así lo desea.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung elektrischer Produkte sollten grundlegende Sicherheitsvorkehrungen stets beachtet werden:

Lesen Sie vor der Verwendung alle Anweisungen.

GEFAHR – Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern:

- Stellen oder lagern Sie das Gerät NICHT so, dass es in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen oder gezogen werden kann.
- NICHT in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen oder fallen lassen.

ACHTUNG – Um das Risiko von Verbrennungen, Brand, Stromschlag oder Personenschaden zu verringern:

- **Dieses Produkt ist mit einem Sicherheitsmechanismus ausgestattet, um das Expositionsrisiko gegenüber ultravioletter Strahlung zu reduzieren. Ignorieren Sie diesen Mechanismus nicht. Verwenden Sie das Gerät nur bei vollständig geschlossenem Reißverschluss.**
- Schauen Sie NICHT direkt auf die UV-LEDs, während das Gerät eingeschaltet ist. UV-Licht kann die Augen und die Haut reizen.
- Versuchen Sie NICHT, dieses Produkt zu modifizieren. Es wurde so konzipiert, dass keine UV-Strahlung nach außen dringt.

Bewahren sie diese anweisungen gut auf

VORSICHT – Bitte lesen Sie alle Anweisungen vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch.

- Setzen Sie das Gerät NICHT Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus. Brandeinwirkung oder Temperaturen über 130° C können zu Explosion führen.
- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie das Gerät nicht außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs auf. Unsachgemäßes Laden oder bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs können die Batterie beschädigen und die Brandgefahr erhöhen. Betriebs- und Ladebereich des Produkts: 0–40° C.

PFLEGE UND WARTUNG

- Reinigen Sie die Oberfläche mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Verwenden Sie KEINE scharfen Chemikalien.

ACHTUNG: Dieses Produkt enthält eine interne, nicht austauschbare Lithiumbatterie. Bitte entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen, bundesstaatlichen, gebiets- und landesspezifischen Richtlinien. Batterien (installierte Batterien oder Batteriepacks) sollten nicht übermäßiger Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden.

Batterie - Richtlinie



Dieses symbol weist darauf hin, dass die Batterien nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie stoffe enthalten, die sich auf Umwelt und Gesundheit schädlich auswirken können. Entsorgen sie die Batterien bitte an den hierfür vorgesehenen sammelnstellen.

WEEE-Erklärung



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden soll. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß und fördern Sie damit eine nachhaltige Wiederverwendung der Rohstoffe. Verwenden Sie zur Rückgabe Ihres benutzten Geräts bitte für die Entsorgung eingerichtete Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt kauften. Auf diese Weise kann ein sicheres und umweltfreundliches Recycling gewährleistet werden.

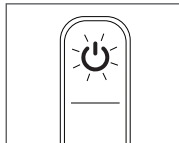
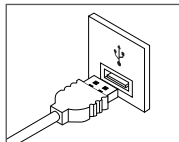
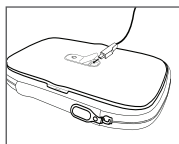


1. **Integrierte Sicherheitssperre im Reißverschluss:**
Stellt sicher, dass das Gerät nur in geschlossenem Zustand verwendet werden kann. MUSS FÜR DEN BETRIEB GESCHLOSSEN SEIN.
2. **Ein-/Ausswitcher**
3. **LED-Anzeige**
4. **Ladeanschluss**
5. **Ausbuchtungen**
Für einfaches Aufklappen

AUFLADEN IHRES POP-UP-DESINFEKTIONS-GERÄTS FÜR MOBILTELEFONE

Für eine volle Ladung dauert das Aufladen 2–3 Stunden.

- Verwenden Sie zum Aufladen Ihrer Hülle das mitgelieferte Ladekabel. Stecken Sie das kleine Ende (Mikro-USB) in den Ladeanschluss unter der Schutzabdeckung. Schließen Sie das USB-Ende an einen Computer oder ein USB-Wandladegerät an.
- Das Ein-/Aus-Symbol der Hülle blinkt beim Aufladen grün.
- Bei vollständig geladener Hülle leuchtet die LED durchgehend grün.



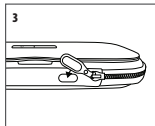
LED-ANZEIGEN

• Durchgehend rot	<ul style="list-style-type: none"> • Durchgehend rot für 3 Sekunden am Ende des Desinfektionszyklus und dann aus: 20–30 % Akku übrig. Kann das Mobiltelefon reinigen. • Leuchtet 3 Sekunden lang durchgehend rot, wenn der Ein-/Ausswitcher gedrückt wird: <20 % Akku übrig. Kann das Mobiltelefon nicht reinigen.
• Blinkt 3 Sekunden lang rot	• Tasche nicht richtig geschlossen
• Durchgehend grün	• Vollständig aufgeladen
• Blinkt blau	• Im Desinfektionsmodus
• Blinkt grün	• Wird aufgeladen

VERWENDUNG

1. Klappen Sie den Pop-up-Mechanismus mit den Fingerspitzen auf (1).
2. Öffnen Sie den Reißverschluss der Hülle (Abb. 2).
3. Legen Sie Ihr Mobiltelefon auf die flache Oberfläche gegenüber der LEDs (2).
4. Schließen Sie den Reißverschluss der Hülle (3).
5. Achten Sie darauf, dass der Reißverschluss vollständig geschlossen und der Zipper magnetisch in der Ein-Position befestigt ist (3).
6. Drücken Sie den Ein-/Aus-Knopf, um den Desinfektionszyklus einzuschalten (4).
HINWEIS: Falls sich die Hülle beim Drücken des Ein-/Aus-Knopfes einklappt, klappen Sie sie einfach wieder aus. Die LED-Anzeige blinkt blau und zeigt damit an, dass der Desinfektionszyklus läuft (4).
7. Wenn das blaue Licht erlischt, ist der Reinigungszyklus abgeschlossen. Öffnen Sie den Reißverschluss und entnehmen Sie das Mobiltelefon.
8. Drehen Sie es um und wiederholen Sie den Vorgang, um beide Seiten zu desinfizieren.

HINWEIS: Die Hülle funktioniert nur, wenn sie vollständig geschlossen ist und der Zipper magnetisch in der Ein-Position befestigt ist.



HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

WOHER WEISS ICH, DASS DIE HÜLLE FUNKTIONIERT?

Das Ein-/Aus-Symbol blinkt blau und zeigt damit an, dass die UV-C-LEDs eingeschaltet sind und desinfizieren.

DIE LED-ANZEIGE BLINKT UNENTWEGT ROT. WAS BEDEUTET DAS?

Rotes Blinken bedeutet, dass der Reißverschluss der Hülle nicht richtig geschlossen ist. Achten Sie darauf, dass der Reißverschluss der Hülle vollständig geschlossen und der Zipper magnetisch in der Ein-Position befestigt ist.

IST DAS GERÄT FÜR MEIN MOBILTELEFON SICHER?

Ja, UV-CLEAN verwendet nur UV-C-Licht, kein Wasser oder Chemikalien. UV-C-Licht tötet Keime ab und ist für Ihr Mobiltelefon völlig sicher. Sicherheitsvorrichtungen stellen sicher, dass kein UV-C-Licht austritt und nichts beschädigt wird, das sich im Inneren der Hülle befindet.

KANN ES AUCH ANDERE GEGENSTÄNDE REINIGEN?

UV-CLEAN wurde in erster Linie für Mobiltelefone entwickelt, doch Sie können damit so gut wie alles desinfizieren. Solange es ins Innere passt, kann UV-CLEAN es desinfizieren. Weitere Informationen über die Funktionsweise von UV-C finden Sie auf www.homedics.co.uk.

REINIGT DAS GERÄT AUCH, WENN ES NICHT AUFGEKLAPPT IST?

Ja, die Hülle und die UV-C-LEDs funktionieren, solange der Reißverschluss vollständig geschlossen ist. Falls Sie die Hülle jedoch nicht aufklappen, ist der Abdeckungsbereich des UV-C-Lichts stark reduziert.

KANN ICH MEHRERE AUF EINANDERFOLGENDE REINIGUNGSZYKLEN DURCHFÜHREN?

Ja, können Sie. Obwohl der erste Zyklus Ihr Gerät bereits bis zu 99,9 % gereinigt hat, sind weitere Zyklen nicht schädlich, sofern Sie dies wünschen.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Durante l'utilizzo di prodotti elettrici, seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base, incluse quelle che seguono.:

Leggere le istruzioni nella loro interezza prima dell'uso.

PERICOLO – per ridurre il rischio di scosse elettriche:

- NON posizionare o conservare l'apparecchio in un luogo dove possa cadere o finire in una vasca o in un lavandino.
- NON posizionare o far cadere in acqua o altri liquidi.

ATTENZIONE – per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone:

- **Il prodotto è dotato di un meccanismo di sicurezza per ridurre il rischio di esposizione ai raggi ultravioletti. Non vanificarne lo scopo. Utilizzare il dispositivo con la cerniera completamente chiusa.**
- NON guardare direttamente i LED UV mentre l'unità è accesa. La luce UV può irritare occhi e pelle.
- NON tentare di modificare il prodotto. Prodotto progettato per contenere l'esposizione ai raggi UV.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

ATTENZIONE – leggere con attenzione tutte le istruzioni prima dell'uso.

- NON esporre il dispositivo al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130 °C può causare esplosioni.
- Seguire tutte le istruzioni relative al caricamento e non caricare il dispositivo al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato. Una carica impropria o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio. Intervallo di funzionamento e carica del prodotto: 0 °C - 40 °C.

CURA E MANUTENZIONE

- Pulire la superficie con un panno morbido e umido.
- NON utilizzare prodotti chimici aggressivi.

AVVERTENZA: questo prodotto ha una batteria interna al litio non sostituibile. Smaltirla secondo le linee guida locali e nazionali applicabili. Le batterie (pacco batterie o batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo, come sole, fuoco o simili.

Direttiva relativa alle batterie



Questo simbolo indica che le batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici poiché contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente e la salute umana. smaltire le batterie negli appositi centri di raccolta.

WEEE explanation



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici in tutti i Paesi dell'Unione Europea. Al fine di evitare un eventuale danno ambientale e alla salute umana derivante dallo smaltimento dei rifiuti non controllato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per la restituzione del dispositivo usato, utilizzare gli appositi sistemi di restituzione e raccolta oppure contattare il rivenditore presso cui il prodotto è stato acquistato, che provvederanno al suo riciclaggio in conformità alle norme di sicurezza ambientale.

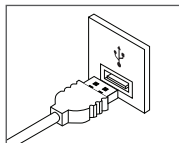
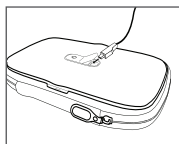


1. **Chiusura di sicurezza integrata nella cerniera**
Assicura che il dispositivo possa essere utilizzato solo quando è chiuso. **IL DISPOSITIVO FUNZIONA SOLTANTO SE CHIUSO**
2. **Accensione**
3. **Indicatore luminoso**
4. **Porta di carica**
5. **Linguette**
per un semplice pop-up

CARICAMENTO DELLO STERILIZZATORE POP-UP PER TELEFONO

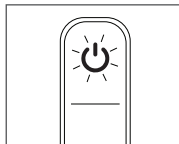
Per ottenere una carica completa occorrono 2-3 ore.

- Per caricare la custodia, utilizzare il cavo di carica incluso. Inserire l'estremità piccola (micro USB) nella porta di carica della custodia, sotto la cover di protezione. Inserire l'estremità USB in un computer o in un caricatore USB a parete.
- L'icona della custodia lampeggia in verde durante il caricamento.
- Quando la custodia è completamente carica, il LED diventa verde fisso.



INDICATORI LED

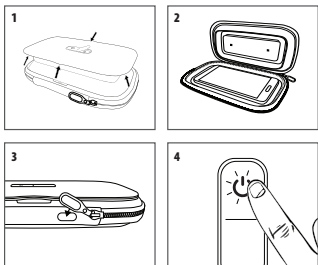
• Rosso fisso	<ul style="list-style-type: none"> • Alla fine del ciclo di sterilizzazione, rosso fisso per 3 secondi e poi spento: 20%-30% di batteria residua, può igienizzare un telefono. • Rosso fisso per 3 secondi quando si preme il pulsante di accensione: < 20% di batteria residua, non è in grado di igienizzare un telefono.
• Rosso lampeggiante per 3 secondi	<ul style="list-style-type: none"> • Cerniera non chiusa correttamente.
• Verde fisso	<ul style="list-style-type: none"> • Completamente carico.
• Blu lampeggiante	<ul style="list-style-type: none"> • In modalità sterilizzazione.
• Verde lampeggiante	<ul style="list-style-type: none"> • Caricamento.



UTILIZZO

1. Tirare verso l'alto il meccanismo pop-up servendosi delle linguette (1).
2. Aprire la custodia (2).
3. Posizionare il dispositivo sulla superficie orizzontale, in corrispondenza dei LED (2).
4. Chiudere la custodia (3).
5. Accertarsi che la cerniera sia completamente chiusa e che il cursore sia bloccato magneticamente (3).
6. Premere il pulsante di accensione per attivare il ciclo di sterilizzazione (4).
NOTA: se il pop-up della custodia si chiude quando si preme il pulsante di accensione, rialzarlo. L'indicatore LED lampeggia in blu, a indicare che la sterilizzazione è in corso (4).
7. Quando la luce blu si spegne, il ciclo di pulizia è completo. Aprire la custodia e rimuovere il dispositivo.
8. Capovolgere il dispositivo e ripetere l'operazione per disinfettare entrambi i lati.

NOTA: la custodia funziona solo se è completamente chiusa e se il cursore della cerniera è bloccato magneticamente.



DOMANDE FREQUENTI

COME SO SE LA CUSTODIA FUNZIONA?

L'icona di accensione lampeggia in blu, a indicare che i LED UV-C sono accesi e il dispositivo in funzione.

L'INDICATORE LED CONTINUA A LAMPEGGIARE IN ROSSO. COSA SIGNIFICA?

Il rosso lampeggiante significa che la custodia non è stata chiusa correttamente. Assicurarsi di chiudere completamente la cerniera della custodia e che il cursore sia bloccato magneticamente.

È SICURO PER IL TELEFONO?

Sì, UV-CLEAN utilizza la luce UV-C, non acqua o sostanze chimiche. La luce UV-C uccide i germi ed è completamente sicura per il telefono. Le caratteristiche di sicurezza garantiscono che nessuna luce UV-C possa fuoriuscire e che tutto ciò che viene posizionato all'interno della custodia non venga danneggiato.

PUÒ PULIRE ANCHE ALTRO?

UV-CLEAN è stato progettato principalmente per i telefoni, ma è possibile utilizzarlo per disinfettare praticamente qualsiasi cosa. Una volta posto l'oggetto al suo interno, UV-CLEAN lo disinfetta. Per ulteriori informazioni sul funzionamento degli UV-C, visitare il sito www.homedocs.co.uk.

STERILIZZA ANCHE SE NON VIENE SOLLEVATA LA CUSTODIA?

Sì, la custodia funziona comunque e i LED UV-C si accendono se la custodia è chiusa correttamente. Tuttavia, se non viene sollevata, l'area di copertura della luce UV-C risulta notevolmente ridotta.

POSSO ESEGUIRE PIÙ CICLI DI PULIZIA CONSECUTIVI?

Assolutamente sì. Anche se dopo il primo ciclo il dispositivo risulterà pulito al 99,9%, non subirà danni se viene pulito una seconda volta.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Bij het gebruik van elektrische producten moeten altijd algemene voorzorgsmaatregelen worden getroffen, waaronder:

Alle aanwijzingen lezen alvorens het product in gebruik te nemen.

GEVAAR: Om het gevaar voor een elektrische schok te verminderen:

- Plaats of bewaar het apparaat niet op een plek waar dit in een badkuip of wasbak kan worden getrokken of vallen.
- Plaats het apparaat nooit in water of een andere vloeistof en laat het hier niet in vallen.

WAARSCHUWING: Om het gevaar voor brandwonden, vuur, elektrische schok of persoonlijk letsel te verminderen:

- **Dit product wordt geleverd met een veiligheidsmechanisme om het risico op blootstelling aan ultraviolet licht te beperken. Werk dit doel niet tegen. Gebruik het apparaat met de rits volledig gesloten**
- Kijk NIET direct in de UV-leds wanneer het apparaat is ingeschakeld. UV-licht kan de ogen en huid beschadigen.
- Probeer dit product NIET aan te passen. Het is ontworpen om de blootstelling tot UV te beperken.

BEWAAR DEZE AANWIJZINGEN

LET OP: – please read all instructions carefully before operating.

- Stel het apparaat NIET bloot aan vuur of extreme temperaturen. Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 129 °C kan een explosie veroorzaken.
- Volg alle oplaadaanwijzingen op en laad het apparaat niet op buiten het aangegeven temperatuurbereik. Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het aangegeven bereik kan de batterij beschadigen en het risico op brand vergroten. Productbedienings- en oplaadbereik: 0 - 40 °C.

VERZORGING EN ONDERHOUD

- Reinig het oppervlak met een zachte, vochtige doek.
- Gebruik GEEN krachtige, chemische reinigingsmiddelen.

WAARSCHUWING: Dit product heeft een interne, niet-vervangbare lithiumbatterij. Gooi het apparaat weg in overeenstemming met de lokale, provinciale en landelijke richtlijnen. Houd batterijen (batterijpakket of geïnstalleerde batterijen) buiten bereik van overmatige warmtebronnen zoals zonlicht, vuur e.d.

Richtlijn inzake batterijen



Dit symbool betekent dat batterijen niet met het huisvuil weggegooid mogen worden, omdat ze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Lever batterijen op een aangewezen inzamelpunt in.

Uitleg over AEEA



Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huisvuil mag worden weggegooid. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat op verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Wilt u het gebruikte apparaat retourneren, gebruik dan de retour- en ophaalsystemen of neem contact op met de winkelier waar het product gekocht is. Deze zal het product voor milieuvriendelijke recycling accepteren.

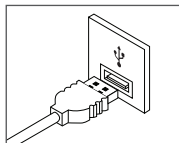
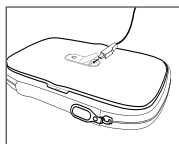


1. **Geïntegreerd veiligheidsslot**
Zorgt ervoor dat het apparaat alleen kan worden gebruikt indien de ritssluiting volledig gesloten is. **MOET GESLOTEN ZIJN OM TE KUNNEN GEBRUIKEN**
2. **Aan-uitknop**
3. **Indicatorlampje**
4. **Oplaadpoort**
5. **Vingertabs** voor eenvoudig oplakppen

UW POP-UP TELEFOONONTSMETTER OPLADEN

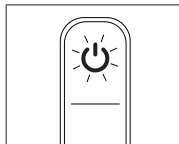
Opladen duurt 2-3 uur voor een volledige lading.

- Gebruik de meegeleverde oplaadkabel om uw houder op te laden. Steek het kleine uiteinde (micro-USB) in de oplaadpoort van de houder, onder de beschermkap. Steek het USB-uiteinde in een computer of USB-muurlader.
- Het stroompictogram van de houder gaat groen knipperen als deze wordt opgeladen.
- Wanneer de case volledig is opgeladen, licht de led groen op.



LEDINDICATOREN

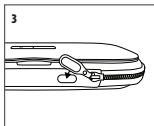
• Brandt rood	<ul style="list-style-type: none"> • Aan het einde van de ontsmettingscyclus, als het lampje gedurende 3 seconden rood oplicht en dan uit gaat: 20%-30% batterij resterend en kan de telefoon ontsmetten • Lampje licht 3 seconden rood op als de aan-/uitknop wordt ingedrukt: <20% batterij resterend en kan de telefoon niet ontsmetten
• Knippert 3 seconden rood	• Zak niet correct dicht geritst
• Brandt groen	• Volledig opgeladen
• Knippert blauw	• bezig met ontsmetten
• Knippert groen	• Aan het opladen



GEBRUIKSAANWIJZING

1. Trek het pop-upmechanisme omhoog met behulp van de vingertabs (1).
2. Rits de houder open (2).
3. Plaats uw apparaat op het platte oppervlak, tegenover de leds (afb. 2).
4. Rits de houder dicht (3).
5. Zorg ervoor dat de ritssluiting volledig gesloten is en dat de ritssluiting zich magnetisch in de 'aan'-positie bevindt. (3).
6. Druk op de aan-uitknop om de ontsmettingscyclus te starten (4).
OPMERKING: Als de houder dichtklapt als u op de aan-uitknop drukt, klapt u deze weer omhoog. De ledindicator knippert blauw, wat aangeeft dat de ontsmetting is gestart (4).
7. Wanneer het blauwe lampje wordt uitgeschakeld, is de ontsmettingscyclus voltooid. Rist de houder open en verwijder het apparaat eruit.
8. Draai het apparaat om en herhaal om beide kanten te ontsmetten.

OPMERKING: De houder werkt niet als deze niet volledig gesloten is en de ritssluiting zich magnetisch in de 'aan'-positie bevindt.



VEELGESTELDE VRAGEN

HOE WEET IK OF DE HOUDER WERKT?

Het aan-uitpictogram knippert blauw om aan te geven dat de UV-C-leds branden en uw product ontsmetten.

LEDINDICATOR BLIJFT ROOD KNIPPEREN. WAT BETEKENT DIT?

Een led die rood knippert, betekent dat de houder niet correct is gesloten. Zorg ervoor dat u de houder volledig dicht ritsst en zorg ervoor dat de ritssluiting zich magnetisch in de 'aan'-positie bevindt.

IS DIT VEILIG VOOR MIJN TELEFOON?

Ja, UV-CLEAN gebruikt UV-C-licht, niet water of chemicaliën. UV-C-licht doodt ziektekiemen en is volkomen veilig voor uw telefoon. Veiligheidsmaatregelen zorgen ervoor dat er geen UV-C-licht kan ontsnappen en dat alles in de case niet wordt beschadigd.

KAN IK ANDERE DINGEN ONTSMETTEN?

UV-CLEAN is in de eerste plaats ontworpen voor telefoons, maar u kunt het gebruiken om vrijwel alles te ontsmetten. Alles in de houder wordt door UV-CLEAN ontsmet. Ga naar www.homedocs.co.uk voor meer informatie over de werking van UV-C.

WORDT ER GEREINIGD WANNEER HET APPARAAT NIET OMHOOG IS GEKLAPT?

Ja, de houder werkt nog steeds en de UV-C-leds gaan nog steeds branden als de houder goed is gesloten. Als het apparaat echter niet omhoog is geklapt, wordt het dekingsgebied van het UV-C-licht aanzienlijk verminderd.

KAN IK MEERDERE ONTSMETTINGSCYCLUS ACHTER ELKAAR UITVOEREN?

Ja, dat kan! Hoewel de eerste cyclus uw apparaat tot 99,9% zal ontsmetten, is het niet schadelijk voor uw apparaat om nog een cyclus uit te voeren als u dat wilt.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Ao utilizar aparelhos elétricos, deve seguir sempre as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes

Leia todas as instruções antes de utilizar

PERIGO – Para reduzir o risco de choque elétrico:

- NÃO coloque nem guarde o aparelho num local de onde possa cair ou ser puxado para dentro de uma banheira ou lavatório.
- NÃO coloque nem deixe cair dentro de água, nem de qualquer outro líquido.

ADVERTÊNCIA – Para reduzir o risco de queimaduras, incêndio, choque elétrico ou ferimentos às pessoas:

- **Este produto tem um mecanismo de segurança para reduzir o risco de exposição à radiação ultravioleta. Não invalide o propósito do aparelho. Utilize o dispositivo com o fecho completamente fechado**
- NÃO tente olhar diretamente para os LED UV enquanto a unidade estiver ligada. A luz UV pode causar irritação aos olhos e à pele.
- NÃO tente modificar este aparelho. Foi desenvolvido para conter a exposição aos raios UV.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

PRECAUÇÃO – Leia todas as instruções atentamente antes de utilizar o aparelho.

- NÃO exponha o dispositivo a fogo ou a temperaturas excessivas. A exposição a fogo ou a temperaturas acima dos 129 °C pode causar uma explosão.
- Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o dispositivo fora do intervalo de temperatura especificado. Se carregar o dispositivo incorretamente ou a uma temperatura fora do intervalo especificado, poderá danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio. Intervalo de funcionamento e carregamento do produto: 0 °C - 40 °C.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

- Limpe a superfície com um pano macio e húmido.
- NÃO utilize produtos de limpeza abrasivos.

ADVERTÊNCIA: este produto tem uma bateria de lítio interna que não pode ser substituída. Deve eliminá-lo de acordo com as diretrizes locais, estatais, provinciais e nacionais aplicáveis. As baterias (fonte de alimentação ou baterias instaladas) não devem ser sujeitas a calor excessivo, designadamente através de exposição ao sol, fogo ou outras fontes de calor semelhantes.

Instruções relativamente às pilhas



Este símbolo indica que as pilhas não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico, dado que contêm substâncias que podem ser prejudiciais para o meio ambiente e a saúde. As pilhas devem ser eliminadas nos pontos de recolha designados.

Explicação da REEE



Esta marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para impedir possíveis danos ambientais ou à saúde humana resultantes de uma eliminação não controlada dos resíduos, este produto deverá ser reciclado de forma responsável de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para fazer a devolução do seu dispositivo usado, queira por favor utilizar os sistemas de devolução e recolha ou contactar a loja onde adquiriu o produto. A loja poderá entregar este produto para que seja reciclado de forma segura em termos ambientais.

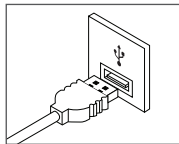
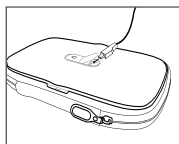


1. **Fecho de segurança integrado**
Garante que apenas seja possível utilizar o dispositivo quando o fecho estiver totalmente fechado. **TEM DE ESTAR FECHADO PARA FUNCIONAR**
2. **Alimentação**
3. **Luz indicadora**
4. **Porta de carregamento**
5. **Abas para colocar/retirar facilmente**

COMO CARREGAR O SEU APARELHO DESINFETANTE PARA TELEMÓVEIS

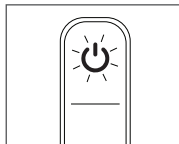
O carregamento completo demora entre 2 e 3 horas.

- Para carregar a caixa, utilize o cabo de carregamento incluído. Ligue a extremidade pequena (micro-USB) à porta de carregamento da caixa, por baixo da tampa protetora. Ligue a extremidade USB ao computador ou a um carregador USB de parede.
- O ícone de energia da caixa irá piscar a verde quando estiver a carregar.
- Quando a caixa estiver totalmente carregada, o LED fica verde fixo.



INDICADORES LED

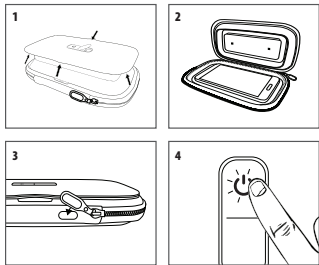
• Vermelho fixo	<ul style="list-style-type: none"> • Fica a vermelho fixo durante 3 segundos no final do ciclo de desinfecção e depois desliga-se: 20%-30% de bateria restante, conssegue desinfetar o telemóvel • Fica a vermelho fixo durante 3 segundos quando se pressiona o botão de energia: < 20% de bateria restante, não consegue desinfetar o telemóvel
• Fica a piscar a vermelho durante 3 segundos	<ul style="list-style-type: none"> • A bolsa não está devidamente fechada
• Verde fixo	<ul style="list-style-type: none"> • Carga completa
• Azul intermitente	<ul style="list-style-type: none"> • No modo de desinfecção
• Verde intermitente	<ul style="list-style-type: none"> • A carregar



COMO UTILIZAR

1. Puxe o mecanismo “pop-up” para cima utilizando as abas (1).
 2. Abra o fecho da caixa (2).
 3. Coloque o seu dispositivo na superfície plana, do lado oposto aos LED (2).
 4. Feche a caixa (3).
 5. Certifique-se de que o fecho está totalmente fechado e que o puxador do fecho está posicionado magneticamente na posição “On” (ligado) (3).
 6. Pressione o botão de energia para iniciar o ciclo de desinfecção (4).
- NOTA: se a caixa se fechar quando pressionar o botão de energia, volte a colocá-la para cima. O indicador LED irá piscar a azul, o que indica que a desinfecção está em curso (4).
7. Quando a luz azul se apagar, o ciclo de limpeza estará concluído. Abra o fecho e retire o dispositivo da caixa.
 8. Vire o dispositivo ao contrário e repita o processo para desinfetar os dois lados.

NOTA: a caixa não funciona se não estiver completamente fechada e o puxador do fecho não estiver situado magneticamente na posição “On” (ligado).



PERGUNTAS FREQUENTES

COMO É QUE SEI SE A CAIXA ESTÁ A FUNCIONAR?

O ícone de energia irá piscar a azul, o que indica que os LED UV-C estão ligados e em processo de desinfecção.

O INDICADOR LED CONTINUA A PISCAR A VERMELHO. O QUE SIGNIFICA?

Quando o indicador está a piscar a vermelho, significa que a caixa não está devidamente fechada. Certifique-se de que fechou completamente a caixa e que o puxador do fecho está situado magneticamente na posição “On” (ligado).

ESTE APARELHO É SEGURO PARA O MEU TELEMÓVEL?

Sim, o UV-CLEAN utiliza luz UV-C, e não água nem produtos químicos. A luz UV-C mata os germes e é completamente segura para o seu telemóvel. As funcionalidades de segurança garantem que a luz UV-C não consegue escapar do aparelho, pelo que os objetos colocados dentro da caixa não são danificados.

O APARELHO CONSEGUE LIMPAR OUTROS OBJETOS?

O UV-CLEAN foi desenvolvido especificamente para limpar telemóveis, mas também pode utilizá-lo para desinfetar muitos outros objetos. Desde que coloque o objeto lá dentro, o UV-CLEAN irá desinfetá-lo. Para obter mais informações sobre como a luz UV-C funciona, visite www.homedics.co.uk.

O APARELHO LIMPA O OBJETO SE NÃO ESTIVER PARA CIMA?

Sim, a caixa funciona e os LED UV-C acendem se a caixa estiver devidamente fechada. Contudo, se não estiver para cima, a área de cobertura da luz UV-C é bastante reduzida.

POSSO EFETUAR VÁRIOS CICLOS DE LIMPEZA CONSECUTIVOS?

Pode, sim! Embora o primeiro ciclo limpe até 99,9% do seu dispositivo, não tem problema efetuar outro ciclo de limpeza, se assim o desejar.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych zawsze przestrzegaj podstawowych przepisów bezpieczeństwa, w tym m.in.:

Przed użyciem przeczytaj wszystkie instrukcje.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – aby obniżyć ryzyko wystąpienia porażenia prądem elektrycznym:

- NIE umieszczaj ani nie przerachowuj urządzenia w miejscu, z którego może ono spaść lub zostać wciągnięte do wanny lub umywalki.
- NIE zanurzaj ani nie upuszczaj urządzenia do wody ani do żadnej innej cieczy.

UWAGA – aby obniżyć ryzyko wystąpienia poparzeń, pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń fizycznych:

- **Produkt jest wyposażony w mechanizm zabezpieczający przed ryzykiem wystawienia na szkodliwe efekty promieniowania ultrafioletowego. Nie używaj urządzenia bez mechanizmu zabezpieczającego. Korzystaj z urządzenia tylko wtedy, gdy zamek jest dopięty.**
- NIE patrz bezpośrednio na diody UV podczas pracy urządzenia. Światło UV może podrażnić oczy i skórę.
- NIE modyfikuj w żaden sposób urządzenia. Urządzenie zaprojektowano tak, aby zatrzymywało promienie UV w swoim środku.

ZACHOWAJ NINIEJSZE INSTRUKCJE.

UWAGA – przed uruchomieniem urządzenia dokładnie przeczytaj wszystkie instrukcje.

- NIE wystawiaj urządzenia na działanie ognia ani wysokiej temperatury. Wystawienie urządzenia na działanie ognia lub temperatury wyższej niż 129°C grozi jego wybuchem.
- Stosuj wszystkie instrukcje dotyczące ładowania urządzenia i nie ładuj urządzenia w miejscach, gdzie temperatura jest wyższa niż podany bezpieczny zakres. Niewłaściwe ładowanie lub ładowanie w temperaturze wyższej niż podany bezpieczny zakres może uszkodzić

baterię urządzenia i zwiększyć ryzyko wybuchu pożaru. Zakres działania i ładowania urządzenia: 0°C - 40°C.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Powierzchnie urządzenia czyść miękką, wilgotną szmatką.
- NIE używaj do czyszczenia urządzenia żrących chemicznych środków czyszczących.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest wyposażone we wbudowaną baterię litową, której nie można wymieniać. Urządzenie poddaj utylizacji zgodnie z przepisami obowiązującymi w Twoim kraju i regionie. • Baterii (zestawu baterii lub baterii dostarczonych przez producenta) nie wystawiaj na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak promienie słoneczne, ogień lub podobne źródła ciepła.

Dyrektywa dot. baterii



Ten symbol oznacza, że baterii nie można wyrzucać wraz z odpadami domowymi, ponieważ baterie zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska oraz zdrowia. Baterie należy dostarczyć do wyznaczonych punktów zbiórki.

Objaśnienie WEEE



Ten znak wskazuje, że na obszarze UE przyrządu nie wolno pozbywać się wyrzucając do śmieci domowych. Aby chronić środowisko i zdrowie, którym zagraża nieodpowiednia utylizacja odpadów, przyrząd należy recyklingować, aby umożliwić odzysk materiałów, z których został wykonany. Aby dokonać zwrotu zużytego przyrządu, należy skorzystać z programów zwrotu i odbioru lub skontaktować punkt zakupu urządzenia. Produkt zostanie odebrany do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

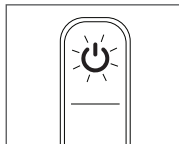
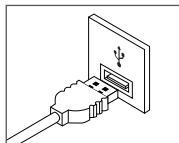


1. **Wbudowane zabezpieczenie**
Zabezpieczenie zapewnia, że urządzenie zadziała tylko wtedy, kiedy zamek jest dopięty. URZĄDZENIE MUSI BYĆ ZAMKNIĘTE ZANIM ROZPOCZNIE PRACĘ.
2. **Zasilanie**
3. **Dioda kontrolna**
4. **Port ładowania**
5. **Wypustki ułatwiające otwieranie**

ŁADOWANIE PRZENOŚNEGO URZĄDZENIA DO DEZYNFEKCJI

Pełne ładowanie urządzenia zajmuje 2-3 godziny.

- Do ładowania urządzenia użyj kabla zasilającego dołączonego do zestawu. Podłącz mniejszą końcówkę (micro USB) do portu ładowania urządzenia pod osłoną. Końcówkę USB podłącz do komputera lub ściiennej ładowarki USB.
- Podczas ładowania ikona zasilania na urządzeniu będzie pulsować na zielono.
- Po całkowitym naładowaniu urządzenia, dioda LED zaświeci się na zielono.



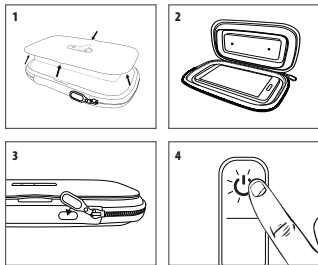
DIODA LED

• Dioda świeci się na czerwono	<ul style="list-style-type: none"> • Dioda świeci się na czerwono przez 3 sekundy na zakończenie cyklu dezynfekcji; pozostało 20-30% stanu baterii, dalsza dezynfekcja telefonu możliwa. • Dioda świeci się na czerwono przez 3 sekundy po naciśnięciu przycisku zasilania; pozostało <20% stanu baterii, dalsza dezynfekcja telefonu niemożliwa.
• Dioda pulsuje na czerwono przez 3 sekundy.	• Zamek jest niedopięty.
• Dioda świeci się na zielono	• Ładowanie zakończone
• Dioda pulsuje niebieskim światłem	• Cykl dezynfekcji w toku
• Dioda pulsuje zielonym światłem	• Ładowanie w toku

INSTRUKCJA UŻYCIA

1. Pociągnij wypustki mechanizmu pop-up do góry (Rys. 1).
 2. Rozepnij zamek urządzenia (Rys. 2).
 3. Umieść urządzenie przeznaczone do dezynfekcji na płaskiej powierzchni naprzeciwko diod LED (Rys. 2).
 4. Zapnij urządzenie (Rys. 3).
 5. Upewnij się, że zamek jest dopięty i że suwak przylega do magnesu we właściwej pozycji (Rys. 3).
 6. Naciśnij przycisk zasilania, aby uruchomić cykl dezynfekcji (Rys. 4).
- UWAGA: Jeśli urządzenie złoży się przy naciskaniu przycisku zasilania, ponownie je podciągnij do góry. Dioda LED zacznie pulsować na niebiesko informując, że cykl dezynfekcji jest w toku (Rys. 4).
7. Cykl oczyszczania zakończy się, kiedy dioda przestanie świecić na niebiesko. Rozepnij zamek i wyjmij dezynfekowane urządzenie.
 8. Obróć dezynfekowane urządzenie i powtórz dezynfekcję dla drugiej strony.

UWAGA: Urządzenie rozpocznie działanie tylko po całkowitym dopięciu zamka i jeśli suwak będzie przylegał do magnesu w właściwej pozycji.



CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

SKĄD WIADOMO, ŻE URZĄDZENIE DZIAŁA?

Ikona zasilania pulsuje na niebiesko potwierdzając, że diody LED UV-C są włączone i trwa dezynfekcja.

DIODA LED CIĄGŁE PULSUJE NA CZERWONO CO TO ZNACZY?

Pulsująca na czerwono dioda oznacza, że zamek obudowy jest niedopięty. Dopnij zamek i upewnij się, że suwak przylega do magnesu we właściwej pozycji.

CZY DEZYNFEKCJA JEST BEZPIECZNA DLA MOJEGO TELEFONU?

Tak, UV-CLEAN wykorzystuje światło UV-C i nie używa wody ani środków chemicznych. Światło UV-C zabija drobnoustroje i jest całkowicie bezpieczne dla Twojego telefonu. Zabezpieczenia zatrzymują światło UV-C w środku urządzenia i chronią przedmioty umieszczone w urządzeniu.

CZY URZĄDZENIE POTRAFI WY CZYSZCIĆ INNE RODZAJE PRZEDMIOTÓW?

UV-CLEAN zaprojektowano z myślą o telefonach, jednak możliwa jest dezynfekcja dowolnych rodzajów przedmiotów. Jeżeli przedmiot znajduje się w środku, UV-CLEAN go zdezynfekuje. Więcej informacji na temat sposobu działania UV-C znajduje się na stronie: www.homedics.co.uk.

CZY URZĄDZENIE PRZEPROWADZI CZYSZCZENIE, JEŻELI NIE JEST POCIĄGNIĘTE W GÓRĘ?

Tak, urządzenie zadziała, a diody LED UV-C włączą się, jeżeli zamek urządzenia jest prawidłowo zasunięty. Jednak bez pociągnięcia do góry światło UV-C obejmie o wiele mniejszą powierzchnię urządzenia przeznaczonego do dezynfekcji.

CZY MOŻLIWE JEST PRZEPROWADZENIE WIELU CYKLÓW CZYSZCZENIA JEDEN PO DRUGIM?

Tak, jest to możliwe! Pierwszy cykl usunie nawet do 99,9% drobnoustrojów z dezynfekowanego urządzenia, ale można również przeprowadzić kolejny cykl.

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Elektromos készülékek használatakor mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve a következőket

Használat előtt olvassa el az összes útmutatót

VESZÉLY – Az elektromos áramütés kockázatának csökkentéséhez:

- NE helyezze vagy ne tárolja a készüléket olyan helyen, ahonnan leeshet, vagy ahonnan fürdőkádba vagy mosogatóba eshet.
- NE helyezze és ne ejtse vízbe vagy más folyadékba.

VIGYÁZAT – Az égések, tűz, elektromos áramütés vagy személyi sérülések kockázatának csökkentéséhez:

- **Ez a termék egy biztonsági szerkezettel van ellátva az ultraibolya sugarakkal való érintkezés kockázatának csökkentésére. Ne akadályozza a funkció működését. A készüléket teljesen lezárt cipzárral használja.**
- NE próbálja meg közvetlenül az UV LED fényekbe nézni, miközben a készülék be van kapcsolva. Az UV-fény irritálhatja a szemet és a bőrt.
- NE próbálja meg átalakítani a terméket. A készülék az UV-sugárzás célzott használatára tervezett.

TEGYE EL EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

FIGYELEM – Kérjük, a használat előtt olvassa el figyelmesen az összes útmutatót.

- NE tegye ki a készüléket tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek. Tűzzel érintkezve, vagy 129°C meghaladó hőmérsékleten robbanást okozhat.
- Kövesse az összes töltési utasítást és ne töltsa a készüléket a megadott hőmérséklet tartományon kívül. A nem megfelelő töltés vagy a meghatározott tartományon kívüli hőmérséklet károsíthatja az akkumulátort és növeli a tűz kockázatát. Termék üzemelési és töltési hőmérséklet: 30°C - 40°C.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Puha, nedves ronggyal törölje le a felületet.
- NE használjon maró hatású vegyi anyagokat.

VIGYÁZAT: Ez a termék egy beépített, nem cserélhető lítium akkumulátorral rendelkezik. Kérjük, helyezze a hulladékba a helyi, országos, tartományi vagy nemzeti előírásoknak megfelelően. A telepet (elemek vagy beépített akkumulátor) nem szabad túlzott hőhatásnak, például napsütésnek, tűznek vagy hasonló hatásnak kitenni.

Elemekre vonatkozó irányelv



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elemek nem dobatók háztartási hulladék közé, mivel olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Kérjük, vigye a használt elemeket a kijelölt gyűjtőhelyre.

A WEEE magyarázata



Ez a jelölés azt jelzi, hogy a készüléket nem szabad háztartási hulladékként kezelni az EU-ban. A környezet és az emberi egészség kontroll nélküli hulladékelhelyezésből eredő károsodásának megelőzése érdekében a készüléket felelősségteljesen hasznosítsa újra, hogy elősegítse az anyagok fenntartható újrafelhasználását. A használt készüléket vigye a megfelelő gyűjtőhelyre, vagy forduljon a kereskedőhöz, akitől a készüléket vásárolta. Ők átveszik a készüléket a környezetbarát újrahasznosítás céljából.

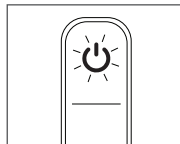
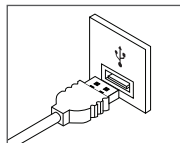


1. Beépített biztonsági zár Biztosítja, hogy a készülék csak teljesen lezárt cipzárral használható A MŰKÖDÉSHEZ ZÁRVA KELL LENNIE
2. Tápkapcsoló
3. Jelzőfény
4. Töltőport
5. Fülek Az egyszerű felpattintásért

A FELNYITHATÓ TELEFON FERTŐTLENÍTŐ TÖLTÉSE

A teljes feltöltés körülbelül 2-3 órát vesz igénybe.

- A tok feltöltéséhez használja a tartozék töltőkábelt. Csatlakoztassa a kisebb végét (micro USB) a védőburkolat alatti töltőbemenetbe. Csatlakoztassa az USB csatlakozót egy számítógéphez vagy USB fali aljzatba.
- Töltés közben a tok tápellátás ikonja zöld színnel villog.
- Ha a tok teljesen feltöltődött, a LED fény folyamatos zöldre vált.



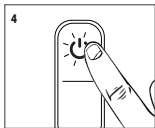
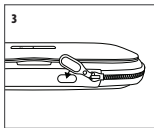
LED KIJELZŐK

• Folyamatosan világító piros	<ul style="list-style-type: none"> • A fertőtlenítési ciklus végén folyamatos piros színnel világít 3 másodpercig, majd kikapcsol: 20%-30% akkumulátor töltöttség maradt és a telefon fertőtleníthető • Folyamatos piros színnel világít a tápkapcsoló gomb lenyomásakor: <20% akkumulátor töltöttség és a telefon nem fertőtleníthető
• Villogó piros fény 3 másodpercig	• A doboz nincs teljesen lezárva
• Folyamatos zöld	• Teljesen feltöltve
• Villogó kék	• Fertőtlenítési módban
• Villogó zöld	• Töltés

HASZNÁLAT

1. Húzza ki a felugró szerkezetet a fülekkel (1).
 2. Cipzározza ki a tokot (2).
 3. Helyezze a készülékét az egyenes felületre, a LED fényekkel szemben (2).
 4. Cipzározza le a tokot (3).
 5. Ellenőrizze, hogy a cipzár teljesen le van-e zárva, és a cipzár mágneses húzója a bekapcsolt pozícióban van (3).
 6. Nyomja meg a tápkapcsoló gombot a fertőtlenítési ciklus bekapcsolásához (4).
- MEGJEGYZÉS:** Ha a tápkapcsoló gomb lenyomásakor a tok lecsukódik, nyissa fel újra. A LED fény kék színnel villog, jelezve, hogy a fertőtlenítés folyamatban van (4).
7. Amikor a kék fény kikapcsol, a fertőtlenítési ciklus véget ért. Nyissa fel a cipzárát és vegye ki a készüléket a tokból.
 8. Fordítsa meg a készüléket és fertőtlenítsen a másik oldalt is.

MEGJEGYZÉS: A tok nem működik, ha nincs teljesen lezárva és a cipzár mágneses húzója nincs a bekapcsolás helyzetben.



GYIK

HONNAN TUDOM, HOGY A HORDOZHATÓ FERTŐTLENÍTŐ MŰKÖDIK?

A HoMedics LED kék színnel villog, jelezve, hogy az UV-C LED fények bekapcsoltak és fertőtlenítenek.

A LED VISSZAJELZŐK PIROS SZÍNNEL VILLOGNAK. MIT JELENT?

A villogó piros azt jelenti, hogy a tok nincs megfelelően lezárva. Kérjük, zárja le teljesen a tokot, és húzza a cipzár mágneses húzóját a bekapcsolás pozícióba.

BIZTONSÁGOS EZ A TELEFONOM SZÁMÁRA?

Igen, az UV-CLEAN UV-C fényt használ, nem használ vizet vagy vegyi anyagokat. Az UV-C fény a telefon számára teljesen biztonságos módon elpusztítja a kórokozókat. A biztonsági funkcióknak köszönhetően az UV-C fény nem szabadulhat ki és a tokba behelyezett tárgyak nem károsodnak.

TISZTÍTHATÓ VELE BÁRMILYEN MÁS TÁRGY?

Az UV-CLEAN elsősorban telefonokhoz készült, azonban szinte bármilyen tárgy fertőtlenítésére használható. A behelyezett tárgyat az UV-CLEAN fertőtleníti. Az UV-C működésére vonatkozó további információért, látogasson el a www.homedics.co.uk weboldalra.

TISZTÍT AKKOR IS, HA NINCSEK FELNYITVA?

Igen, a tok akkor is működik és az UV-C LED fények akkor is bekapcsolnak, ha a tok nincs megfelelően lezárva. Azonban ha nem nyitják fel, az UV-C fény lefedettségű területe rendkívül lecsökken.

TÖBB TISZTÍTÁSI CIKLUST IS VÉGEZHETEK EGYMÁS UTÁN?

Igen, végezhet! Habár az első ciklusban eltávolítja a kórokozókat akár 99,9%-át, semmilyen kára nem származik abból, ha újabb ciklust futtat.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání elektrických výrobků je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících

Před použitím si přečtěte všechny pokyny.

Nebezpečí – Pro omezení rizika úrazu elektrickým proudem:

- Zařízení neodkládejte a neskladujte na místech, ze kterých může spadnout nebo být staženo do vany nebo umyvadla.
- Zařízení NEPOKLÁDEJTE ani neshazujte do vody či jiné tekutiny.

Varování – Pro omezení rizika popálení, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob:

- **Tento produkt je vybaven bezpečnostním mechanismem, který snižuje riziko vystavení ultrafialovému záření. Nepoužívejte ho v rozporu s jeho účelem. Toto zařízení používejte se zcela uzavřeným zipem**
- NEPOKOUŠEJTE se dívat přímo do UV LED, když je zařízení zapnuté. UV záření může dráždit oči a pokožku.
- NEPOKOUŠEJTE se tento produkt upravovat. Je zkonstruován tak, aby zadržoval UV záření.

TYTO POKYNY SI ULOŽTE

Upozornění – Před použitím si pozorně přečtěte všechny pokyny.

- NEVYSTAVUJTE zařízení ohni ani nadměrné teplotě. V případě vystavení ohni nebo teplotě nad 129 °C může dojít k výbuchu.
- Dodržujte veškeré pokyny pro nabíjení. Zařízení nenabíjete mimo stanovený rozsah teploty. V případě nesprávného nabíjení nebo nabíjení mimo stanovený rozsah teploty může dojít k poškození baterie a ke zvýšení rizika požáru. Rozsah teploty pro používání a nabíjení produktu: 0°C - 40°C.

PÉČE A ÚDRŽBA

- Otřete povrch měkkým vlhkým hadříkem.
- NEPOUŽÍVEJTE koncentrované chemické prostředky.

VAROVÁNÍ: Tento produkt obsahuje zabudovanou nevyměnitelnou lithiovou baterii. Při likvidaci dodržujte místní, státní, oblastní a zemské předpisy. Baterie (nainstalovaná sada baterií nebo baterie) nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, například slunečnímu záření, ohni a podobně.

Pokyny k baterii



Tento symbol znamená, že baterie nesmí být likvidována vyhozením do domácího odpadu, protože obsahuje látky, jež mohou poškodit životní prostředí a zdraví. Za účelem likvidace baterií odevzdejte na určeném sběrném místě.

Vysvětlení k označení WEEE



Toto označení určuje, že produkt by neměl být v Evropské unii likvidován s běžným domácím odpadem. Z důvodu ochrany před možným poškozením prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu produkt recyklujte. Podpořte tím udržitelné opětovné využívání materiálních zdrojů. Chcete-li použíté zařízení odevzdat, využijte k tomu sběrné místo nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Prodejce může produkt odevzdat k ekologické recyklaci.

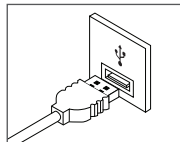


1. **Zabudovaný bezpečnostní zámek**
Zajišťuje, že aby bylo zařízení použito pouze, když je zip zcela zapnutý. PŘED POUŽITÍM NUTNO ZAJISTIT
2. **Výkon**
3. **Světelný indikátor**
4. **Port pro nabíjení**
5. **Prstové výstupky** Pro snadné roztahání

NABÍJENÍ ROZTAHOVACÍHO SANITIZÉRU TELEFONU

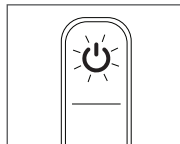
Úplné nabití trvá 2–3 hodiny.

- K nabíjení pouzdra použijte dodaný nabíjecí kabel. Připojte malý konec (micro USB) k nabíjecímu portu pouzdra pod ochranným krytem. Připojte konec USB k počítači nebo k nástěnné nabíječce USB.
- Během nabíjení svítí ikona nabíjení pouzdra zeleně.
- Když je pouzdro zcela nabitě, indikátor LED začne svítit zeleně.



INDIKÁTORY LED

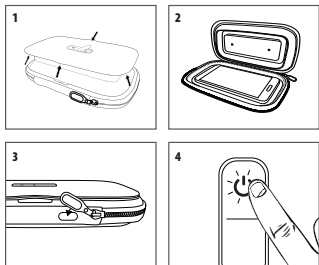
• Svítí červeně	<ul style="list-style-type: none"> • Po dokončení sanitizace svítí 3 sekundy červeně a potom zhasne: Zbývá 20 - 30 % stavu baterie a lze sanitizovat telefon • Po stisknutí vypínače svítí 3 sekundy červeně: Zbývá méně než <20 % stavu baterie a nelze sanitizovat telefon
• Bliká 3 sekundy červeně	• Zip pouzdra není správně zapnutý
• Svítí zeleně	• Plně nabití
• Bliká modře	• Režim sanitizace
• Bliká zeleně	• Nabíjení



NÁVOD K POUŽITÍ

1. Uchopte prstové výstupky a roztáhněte mechanismus (1).
2. Rozepněte zip pouzdra (2).
3. Vložte přístroj na rovnou plochu proti diodám LED (2).
4. Zapněte zip pouzdra (3).
5. Zkontrolujte, zda je zip zcela zapnutý a zda je jezdec zipu magneticky umístěn v zapnuté poloze (3).
6. Stisknutím vypínače zapnete sanitizaci (4).
POZNÁMKA: Pokud se pouzdro při stisknutí vypínače sklapne, znovu jej roztáhněte. Během sanitizace bliká indikátor LED modře (4).
7. Po zhasnutí modrého indikátoru je sanitizace dokončena. Rozepněte zip a vyjměte přístroj z pouzdra.
8. Přístroj otočte a zopakujte postup, aby byly sanitizovány obě strany.

POZNÁMKA: Pouzdro nebude fungovat, pokud není úplně zavřené a tah zipu není umístěn magneticky v zapnuté poloze.



ČASTÉ DOTAZY

JAK LZE ZJISTIT, ZDA MOBILNÍ SANITIZÁTOR FUNGUJE?

Když indikátor LED HoMedics bliká modře, znamená to, že diody LED UV-C svítí a sanitizují.

INDIKÁTOR LED BLIKÁ ČERVENĚ. CO TO ZNAMENÁ?

Pokud indikátor bliká červeně, znamená to, že pouzdro není správně zapnuté. Zkontrolujte, zda je zip pouzdra zcela zapnutý a že jezdec zipu je magneticky umístěn v zapnuté poloze.

JE TETO PRODUKT BEZPEČNÝ PRO TELEFON?

Ano, produkt UV-CLEAN využívá UV-C záření, nikoli vodu nebo chemické látky. UV-C záření ničí bakterie a je pro váš telefon zcela bezpečné. Díky bezpečnostním prvkům nemůže žádné UV-C záření uniknout a nemůže dojít k poškození obsahu pouzdra.

LZE V TOMTO PRODUKTU ČISTIT I JINÉ PŘEDMĚTY?

Produkt UV-CLEAN je určen zejména pro telefony, ale lze jej použít k sanitizaci libovolných předmětů. UV-CLEAN sanitizuje vše, co do něj vložíte. Další informace o tom, jak UV-C funguje, najdete na webu www.homedics.co.uk.

PROBÍHÁ SANITIZACE, I KDYŽ POUZDRO NENÍ ROZTAŽENÉ?

Ano, pouzdro přesto funguje a indikátory UV-C LED stále svítí, pokud je pouzdro správně zapnuté. Když ovšem není roztážené, je značně omezena oblast pokrytí UV-C zářením.

LZE SANITIZACI NĚKOLIKRÁT PO SOBĚ OPAKOVAT?

Ano! Ačkoli je vaše zařízení během první sanitizace vycištěno až na 99,9 %, další sanitizaci nic nezkažte.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní elektrických prístrojov, najmä keď sú v domácnosti deti, musíte vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane týchto:

Pred použitím si prečítajte všetky pokyny.

NEBEZPEČENSTVO – Na zníženie rizika zásahu elektrickým prúdom:

- Zariadenie NEUMIESTŇUJTE ani NESKLADUJTE na mieste, z ktorého môže spadnúť alebo môže byť stiahnuté do vane či drezu.
- NEPONÁRAJTE do vody ani inej tekutiny a zabráňte pádu do nej.

VÝSTRAHA – Na zníženie rizika popálenín, požiaru, zásahu elektrickým prúdom alebo zranenia osôb:

- **Tento výrobok je vybavený bezpečnostným mechanizmom na zníženie rizika vystavenia ultrafialovému žiareniu. Nepoužívajte v rozpore s týmto účelom. Zariadenie používajte s úplne zapnutým zipsom**
- NEPOKÚŠAJTE sa pozeráť priamo do UV LED, keď je zariadenie zapnuté. UV svetlo môže spôsobovať podráždenie očí a pokožky.
- NEPOKÚŠAJTE sa tento produkt upravovať. Je navrhnutý tak, aby produkoval UV žiarenie.

TIETO POKYNY SI USCHOVAJTE

UPOZORNENIE – Pred použitím si prečítajte všetky pokyny.

- NEVYSTAVUJTE zariadenie ohňu ani vysokým teplotám. Pri vystavení teplote nad 129 °C hrozí riziko explózie.
- Postupujte podľa všetkých pokynov na nabíjanie a nenabíjajte zariadenie mimo uvedeného teplotného rozsahu. Pri nesprávnom nabíjaní alebo pri teplotách mimo stanoveného rozsahu môže dôjsť k poškodeniu batérie a zvýšeniu rizika požiaru. Prevádzkový a teplotný rozsah produktu: 0–40 °C.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Vyčistite povrch mäkkou vlhkou tkaninou.
- NEPOUŽÍVAJTE silné chemické čistiace prostriedky.

VÝSTRAHA: Tento výrobok obsahuje interný nevyhnutelný akumulátor. Zlikvidujte ho podľa miestnych, štátnych, oblastných a lokálnych nariadení. Akumulátory (vložená jednotka akumulátorov alebo akumulátory) sa nesmú vystavovať nadmernému teplu, ako je priame slnečné žiarenie, oheň a podobne.

Pokyny ohľadne batérie



Tento znak znamená, že batérie sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom, pretože obsahujú látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie alebo poškodiť zdravie. Batérie likvidujte v strediskách určených pre zber odpadu.

Vysvetlenie k smernici OEEZ



Toto označenie pripomína, že výrobok sa v EÚ nemá likvidovať s komunálnym odpadom. Ak chcete predchádzať možnému

poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia z dôvodu neregulovaného nakladania s odpadom, výrobok odovzdajte na recykláciu. Podporíte tak trvalo udržateľné opätovné využitie materiálových zdrojov. Použitý výrobok odneste do príslušného recyklačného strediska alebo sa obráťte na predajcu, v ktorej ste ho zakúpili. Predajca môže sprostredkovať odovzdanie výrobku na ekologicky bezpečnú recykláciu.



1. Integrovaný bezpečnostný zámok

Zaistí, že zariadenie je možné používať iba vtedy, keď je zips úplne zatiahnutý
MUSÍ BYŤ UZAMKNUTÝ, ABY ZARIADENIE FUNGOVALO

2. Napájanie

3. Kontrolka

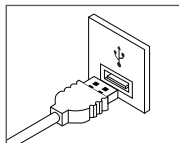
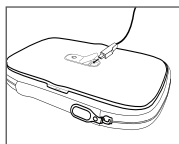
4. Nabíjací port

5. Prstovú pútku na jednoduché uvoľnenie

NABÍJANIE PREKRÝVACIEHO DEZINFIKÁTORA

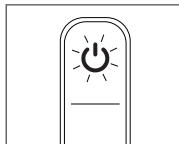
Nabíjanie po plné nabitie trvá 2 až 3 hodiny.

- Na nabíjanie puzdra použite príbalený nabíjací kábel. Zapojte malý koniec (micro USB) do nabíjacieho portu puzdra pod ochranným krytom. Koniec USB pripojte do počítača alebo nabíjačky USB.
- Počas nabíjania bude kontrolka napájania puzdra blikať na zeleno.
- Keď je puzdro plne nabité, LED bude neprerušovane svietiť na zeleno.



INDIKÁTORY LED

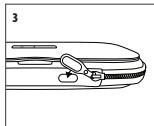
• Neprerušovane svieti na červeno	• Na konci dezinfekčného cyklu sa červená neprerušite rozsvieti na 3 sekundy a potom zhasne: zostáva 20 až 30 % batérie a je možné dezinfikovať telefón
• Blikať na červeno 3 sekundy	• Po stlačení vypínača sa červená neprerušite rozsvieti na 3 sekundy: zostáva menej ako 20 % batérie a nie je možné dezinfikovať telefón
• Neprerušovane svieti na zeleno	• Vak nie je správne zazipovaný
• Blikať na modro	• Plne nabité
• Blikať na zeleno	• V režime dezinfekcie
	• Nabíja sa



POUŽITIE

1. Vytiahnite prekrývaci mechanizmu pomocou prstových pŕtok (1).
2. Odzipsujte puzdro (2).
3. Položte zariadenie na rovný povrch oproti kontrolkám LED (obr. 2).
4. Zazipsujte puzdro (3).
5. Skontrolujte, či je zips úplne zatahnutý a pŕtko zipsu úplne zatahnuté v magneticky zapnutej polohe (3).
6. Stlačením vypínača zapnete cyklus dezinfekcie (4).
POZNÁMKA: Ak sa puzdro pri stlačení vypínača roztvorí, znova ho zatvorte. Kontrolka LED bude blikať na modro, čo signalizuje prebiehajúci proces dezinfekcie (4).
7. Keď modrá kontrolka zhasne, cyklus čistenia je dokončený. Rozopnite zips a vyberte zariadenie z puzdra.
8. Otočte zariadenie a zopakujte proces, aby sa dezinfikovali obe strany.

POZNÁMKA: Puzdro nebude fungovať, ak nie je úplne zatvorené a pŕtko zipsu v magneticky zapnutej polohe.



NAJČASTEJŠIE OTÁZKY

AKO VIEM, ŽE PUZDRO FUNGUJE?

Kontrola LED HoMedics bude blikať na modro, čo signalizuje, že LED UV-C sú zapnuté a prebieha dezinfikácia.

INDIKÁTOR LED STÁLE BLIKÁ NA ČERVENO. ČO TO ZNAMENÁ?

Blikanie na červenovo znamená, že puzdro nie je správne zatvorené. Skontrolujte, či je puzdro úplne zazipsované a uistite sa, že pŕtko zipsu je v magneticky zapnutej polohe.

JE TO PRE TELEFÓN BEZPEČNÉ?

Áno, UV-CLEAN používa žiarenie UV-C, nie vodu či chemikálie. Žiarenie UV-C hubí baktérie a je pre váš telefón maximálne bezpečné. Vďaka bezpečnostným opatreniam nemôže uniknúť žiadne žiarenie UV-C, a žiadny predmet, ktorý vložíte do puzdra sa nemôže poškodiť.

MÔŽEM ČISTIŤ AJ INÉ PREDMETY?

UV-CLEAN je primárne určené na telefóny, dezinfikovať ním však môžete prakticky čokoľvek. UV-CLEAN dezinfikuje, čo vložíte dovnútra. Ďalšie informácie o tom, ako funguje UV-C, nájdete na stránke www.homedics.co.uk.

BUDE ČISTIŤ, AK NEDÔJDE K PREKRYTIU?

Áno, puzdro bude fungovať a LED UV-C sa zapnú, pokiaľ je puzdro správne zatvorené. Ak však nedôjde k prekrytiu, oblasť pokrytá žiarením UV-C bude značne obmedzená.

MÔŽEM SPUSTIŤ VIACERO ČISTIACICH CYKLOV PO SEBE?

Áno, môžete! Prvý cyklus síce vyčistí zariadenie až na 99,9 %, ale ak chcete spustiť ďalší cyklus, k žiadnemu poškodeniu zariadenia nedôjde.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALIMATLARI

Elektrikli ürünleri kullanırken, aşağıdaki temel güvenlik tedbirlerine daima uyulmalıdır:

Kullanmadan önce tüm talimatları okuyun.

TEHLİKE – Elektrik çarpması riskini azaltmak için:

- Cihazı bir kütvet ya da lavaboya düşebileceği ya da çekilebileceği yerlere KOYMAYIN ya da bu gibi yerlerde DEPOLAMAYIN.
- Suya ya da diğer sıvılara KOYMAYIN ya da DÜŞÜRMEYİN.

UYARI – Yanma, yangın, elektrik çarpması ya da yaralanma riskini azaltmak için:

- **Bu üründe, ultraviyole ışımaya maruz kalma riskini azaltmaya yönelik bir güvenlik mekanizması bulunmaktadır. Cihazı kullanım amacından farklı işlerde kullanmayın. Cihazı, fermuarı tamamen kapalı durumda kullanın**
- Cihaz çalışır durumdayken, UV LED lambalarına doğrudan BAKMAYIN. UV ışığı, gözleri ve cildi tahriş edebilir.
- Bu ürün üzerinde değişiklik YAPMAYIN. Ürünün tasarımından dolayı UV ışınlarına maruz kalabilirsiniz.

BU TALIMATLARI SAKLAYIN

DIKKAT – Lütfen çalıştırmadan önce bütün talimatları dikkatle okuyun.

- Cihazı ateşe ya da yüksek sıcaklığa MARUZ BIRAKMAYIN. Cihazın, yangına ya da 129°C üstündeki sıcaklıklara maruz kalması patlamaya yol açabilir.
- Tüm şarj talimatlarına uyun ve cihazı belirtilen aralık dışındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin. Cihazın uygunsuz biçimde ya da belirtilen aralık dışındaki sıcaklıklarda şarj edilmesi bataryaya zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir. Ürün kullanım ve şarj aralığı: 0°C - 40°C.

TEMİZLEME VE BAKIM

- Cihaz yüzeyini yumuşak, nemli bir bezle silin.
- Sert kimyasallar KULLANMAYIN.

UYARI: Bu üründe dahili, değiştirilemez lityum pil bulunmaktadır. Lütfen bulunduğunuz yerdeki yerel, eyalet, il ve ülke kural ve düzenlemelerine uygun biçimde bertaraf edin. • Piller (pil paketi ya da takılı piller) güneş ışığı, ateş ya da benzeri aşırı ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır.

Pil direktif



Bu sembol, çevreye ve sağlığa karşı zararlı olabilen maddeler içerebileceği için pillerin ev atığıyla atılmaması gerektiği gösterir. Lütfen, pilleri belirtilen toplama noktalarına atın.

WEEE açıklaması



Bu işaret bu ürünün AB genelinde diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atığın çevre veya insan sağlığına olası zararları engellemek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesini ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını sağlayın. Kullanılmış aygıtınızı iade etmek için lütfen iade sistemlerini kullanın veya ürünü satın aldığınız perakende satış noktasıyla görüşün. Kendileri bu ürünü çevreye zarar vermeyecek şekilde geri dönüştürmek üzere gerekli yere gönderebilirler.

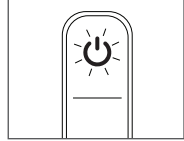
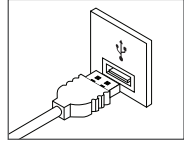


1. Entegre güvenlik kilidi
Cihazın, yalnızca fermuar tamamen kapalı durumdayken çalışabilmesini sağlar ÇALIŞMASI İÇİN KILITLENMESİ GEREKİR
2. Güç
3. Gösterge Lambası
4. Şarj Bağlantı Noktası
5. Parmak çıkıntıları Cihazın kolaylıkla çekilerek açılmasını sağlar

ÇEK-AÇ TELEFON STERİLİZASYON CİHAZINIZIN ŞARJ EDİLMESİ

Cihazın tam şarj durumuna ulaşması 2-3 saat sürer.

- Cihazınızı şarj etmek için, ambalaj içerisindeki şarj kablosunu kullanın. Kablonun küçük ucunu (mikro USB), koruyucu kapak altındaki cihaz şarj bağlantı noktasına takın. Kablonun USB ucunu bir bilgisayara ya da USB şarj adaptörüne takın.
- Şarj esnasında, cihazın güç simgesi yeşil renkte yanıp söner.
- Cihaz tamamen şarj olduğunda, LED lambası yeşil renkte kesintisiz yanar.



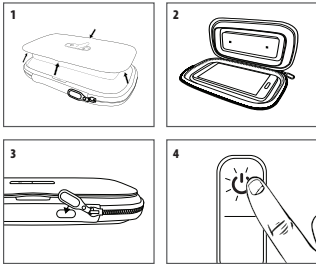
LED GÖSTERGELERİ

• Sabit kırmızı	• Sterilizasyon döngüsünün sonunda, gösterge lambasının 3 saniye kesintisiz kırmızı yanması ve ardından sönməsi: Batarya şarj düzeyi %20-%30 olup, telefon sterilizasyonu yapılabılır
• 3 saniye kırmızı yanıp sönmə	• Güç düğmesine basıldığında, gösterge lambasının 3 saniye kesintisiz kırmızı yanması: Batarya şarj düzeyi %20'nin altındadır ve telefon sterilizasyonu yapılamaz
• Sabit yeşil	• Çanta, fermuarı çekilerek uygun biçimde kapatılmamıştır
• Mavi yanıp sönmə	• Şarj oldu
• Yeşil yanıp sönmə	• Cihaz sterilizasyon modundadır
	• Şarj oluyor

NASIL KULLANILIR

1. Parmak çıkıntılarını kullanarak çekerek-açma mekanizmasını yukarı çekin (1).
2. Cihazın fermuarını açın (2).
3. Cihazınızı, LED lambalarının bulunduğu yüzü üstte olacak şekilde düz bir yüzeye yerleştirin (2).
4. Cihazın fermuarını kapatın (3).
5. Fermuarın tamamen kapandığından ve fermuar ucunun, manyetik olarak, "on" konumuna getirildiğinden emin olun (3).
6. Güç düğmesine basarak sterilizasyon döngüsünü çalıştırın (4).
NOT: Cihazın kılıfı güç düğmesine basılırken aşağı inip kapanırsa, tekrar yukarı çekerek "on" konumuna getirin. LED gösterge lambası mavi renkte yanıp söner; bu, sterilizasyon işleminin devam ettiğini gösterir (Şekil 4).
7. Mavi lambanın sönmesi, temizleme döngüsünün tamamlandığını gösterir. Fermuarı açarak cihazınızı sterilizasyon cihazının içinden çıkarın.
8. Cihazınızı ters çevirip aynı işlemi tekrarlayarak her iki yüzünün de sterilize edilmesini sağlayın.

NOT: Sterilizasyon cihazı, tamamen kapatılmadığı ve fermuar ucu, manyetik olarak "on" konumuna getirilmediği takdirde çalışmaz.



SIKÇA SORULAN SORULAR

TAŞINABİLİR STERİLİZASYON CİHAZININ ÇALIŞIP ÇALIŞMADIĞINI NASIL ANLARIM?

HoMedics LED lambası mavi renkte yanıp söner; bu, UV-C LED lambalarının çalışır durumda ve sterilizasyon işleminin gerçekleştirilmekte olduğunu gösterir.

LED GÖSTERGE LAMBASI KIRMIZI YANIP SÖNÜYOR. BU NE ANLAMA GELİYOR?

Gösterge lambasının kırmızı renkte yanıp sönmesi, cihazın gerektiği biçimde kapatılmadığı anlamına gelir. Lütfen fermuarın tamamen kapandığından ve fermuar ucunun, manyetik olarak "on" konumuna getirildiğinden emin olun.

BU CİHAZ TELEFONUM İÇİN GÜVENLİ Mİ?

Evet; UV-CLEAN'de su ya da kimyasallar değil UV-C ışığı kullanılır. UV-C ışığı mikropları öldürür ve telefonunuz için tamamen güvenlidir. Güvenlik özellikleri UV-C ışığının dışarı kaçmamasını ve cihaz içine yerleştirilen herhangi bir nesnenin zarar görmemesini sağlar.

CİHAZ BAŞKA HERHANGİ BİR NESNENİN TEMİZLENMESİNDE KULLANILABİLİR Mİ?

UV-CLEAN esas olarak telefonlar için tasarlanmış olmakla birlikte; cihazı, hemen hemen her şeyi sterilize etmekte kullanabilirsiniz. UV-CLEAN, içine konan her şeyi sterilize eder. UV-C'nin nasıl çalıştığı hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen şu adresi ziyaret edin: www.homedics.co.uk.

CİHAZ KILIFINI ÇEKİP AÇMAZSAM YİNE DE TEMİZLEME İŞLEMİ GERÇEKLEŞİR Mİ?

Evet, gerektiği biçimde kapatıldığı takdirde cihaz yine de çalışır ve UV-C LED lambaları yanar. Ancak, cihaz çekilerek açılmadığı takdirde, UV-C ışığının kapsama alanı büyük ölçüde azalır.

ARDI ADINA BİRDEN FAZLA TEMİZLEME DÖNGÜSÜ GERÇEKLEŞTİREBİLİR MİYİM?

Evet, gerçekleştirebilirsiniz! Birinci döngü cihazınızı %99,9'a varan bir oranda temizleyecek olmakla birlikte, bir döngü daha gerçekleştirmenizin cihazınız açısından bir zararı yoktur.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά προϊόντα, πρέπει πάντα να τηρούνται βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, στις οποίες περιλαμβάνονται τα εξής
Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν από τη χρήση

Κίνδυνος –Για να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας:

- ΜΗΝ τοποθετείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε σημείο από το οποίο μπορεί να πέσει ή να τραβηχτεί μέσα σε μπανιέρα ή σε νιπτήρα.
- ΜΗΝ τοποθετείτε τη συσκευή και μην την αφήνετε να πέσει μέσα σε νερό ή σε οποιαδήποτε άλλα υγρά.

Προειδοποίηση – Για να περιοριστεί ο κίνδυνος εγκαυμάτων, πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμών:

- **Αυτό το προϊόν παρέχεται με μηχανισμό ασφαλείας για να μειωθεί ο κίνδυνος έκθεσης σε υπεριώδη ακτινοβολία. Μην τον εξουδετερώνετε. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή με το φερμουάρ εντελώς κλειστό**
- ΜΗΝ προσπαθείτε να κοιτάξετε απευθείας στις λυχνίες υπεριώδους ακτινοβολίας LED, ενώ είναι ενεργή η συσκευή. Η υπεριώδης ακτινοβολία μπορεί να είναι ερεθιστική για τα μάτια και το δέρμα.
- ΜΗΝ επιχειρήσετε να τροποποιήσετε το προϊόν. Έχει σχεδιαστεί για να περιορίζει εντός του την έκθεση σε υπεριώδη ακτινοβολία.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Προσοχή – Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες πριν από τον χειρισμό.

- ΜΗΝ εκθέτετε τη συσκευή σε φωτιά ή σε ακραίες θερμοκρασίες. Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία υψηλότερη από 129 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε τη συσκευή εκτός του καθορισμένου εύρους θερμοκρασιών. Η ακατάλληλη φόρτιση ή φόρτιση σε θερμοκρασία εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να καταστρέψει την μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς. Εύρος θερμοκρασιών λειτουργίας και φόρτισης: 0 °C - 40 °C.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Καθαρίζετε την επιφάνεια μόνο με ένα μαλακό, υγρό πανί.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε διαβρωτικές χημικές ουσίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μια εσωτερική μπαταρία λιθίου, η οποία δεν αντικαθίσταται. Απορρίψτε τη συσκευή σύμφωνα με τις κατευθυντήριες οδηγίες στην περιοχή, στον νομό, στην περιφέρεια και στη χώρα σας. Οι μπαταρίες (κλειστή μπαταρία ή εγκατεστημένες μπαταρίες) δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα, όπως απευθείας ηλιακό φως, φωτιά ή παρόμοιες συνθήκες.

Οδηγία για τις μπαταρίες



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με οικιακά απορρίμματα, καθώς περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την υγεία. Απορρίψτε τις μπαταρίες στα καθορισμένα σημεία συλλογής.

Επεξήγηση ΑΗΗΕ



Αυτή η σήμανση επισημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την ΕΕ. Για να μην προκληθεί ζημιά στο περιβάλλον ή στην υγεία λόγω μη ελεγχόμενης απόρριψης αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα, προάγοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Οι υπεύθυνοι μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για ασφαλή για το περιβάλλον ανακύκλωσή του.



1. Ενσωματωμένη διαταξη ασφαλείας

Εξασφαλίζει ότι η χρήση της συσκευής είναι δυνατή μόνο όταν το φερμουάρ είναι εντελώς κλειστό
ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΣΦΑΛΙΣΕΙ ΓΙΑ ΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΕΙ Η ΣΥΣΚΕΥΗ

2. Ισχύς

3. Φωτεινή ένδειξη

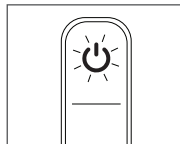
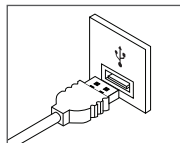
4. Θύρα φόρτισης

5. Προεξοχές δακτύλων για εύκολη επέκταση

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ ΕΠΕΚΤΙΝΟΜΕΝΟΥ ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ

Η πλήρης φόρτιση διαρκεί 2-3 ώρες.

- Για να φορτίσετε τη θήκη σας, χρησιμοποιήστε το συνοδευτικό καλώδιο φόρτισης. Συνδέστε το μικρό άκρο (micro USB) στην υποδοχή φόρτισης της θήκης, κάτω από το προστατευτικό κάλυμμα. Συνδέστε το άκρο USB σε έναν υπολογιστή ή έναν επιτοίχιο φορτιστή USB.
- Το εικονίδιο τροφοδοσίας της θήκης θα αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα όσο διαρκεί η φόρτιση.
- Όταν η θήκη φορτιστεί πλήρως, η λυχνία LED θα μείνει σταθερά αναμμένη με πράσινο χρώμα.



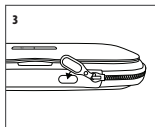
ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ LED

<ul style="list-style-type: none"> • Σταθερά αναμμένο κόκκινο 	<ul style="list-style-type: none"> • Σταθερά αναμμένο κόκκινο για 3 δευτερόλεπτα στο τέλος του κύκλου απολύμανσης και μετά σβηστό: Απομένει φόρτιση 20%-30% στην μπαταρία και είναι δυνατή η χρήση για απολύμανση τηλεφώνου • Σταθερά αναμμένο κόκκινο για 3 δευτερόλεπτα όταν πατηθεί το κουμπί τροφοδοσίας. Απομένει φόρτιση <20% στην μπαταρία και δεν είναι δυνατή η χρήση για απολύμανση τηλεφώνου
<ul style="list-style-type: none"> • Κόκκινο που αναβοσβήνει για 3 δευτερόλεπτα 	<ul style="list-style-type: none"> • Η θήκη δεν έχει κλείσει σωστά με το φερμουάρ
<ul style="list-style-type: none"> • Σταθερά αναμμένο πράσινο 	<ul style="list-style-type: none"> • Πλήρης φόρτιση
<ul style="list-style-type: none"> • Μπλε που αναβοσβήνει 	<ul style="list-style-type: none"> • Σε λειτουργία απολύμανσης
<ul style="list-style-type: none"> • Πράσινο που αναβοσβήνει 	<ul style="list-style-type: none"> • Φόρτιση

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Τραβήξτε προς τα πάνω τον μηχανισμό επέκτασης, χρησιμοποιώντας τις προεξοχές δακτύλων (1).
 2. Ανοίξτε το φερμουάρ της θήκης (2).
 3. Τοποθετήστε τη συσκευή σας επάνω στην επίπεδη επιφάνεια, απέναντι από τις λυχνίες LED (2).
 4. Κλείστε το φερμουάρ της θήκης (3).
 5. Βεβαιωθείτε ότι το φερμουάρ έχει κλείσει εντελώς και ότι η λαβή του φερμουάρ έχει τοποθετηθεί μαγνητικά στη θέση λειτουργίας (3).
 6. Πιέστε το κουμπί τροφοδοσίας για να ξεκινήσει ο κύκλος απολύμανσης (4).
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αν η θήκη συμπτυχθεί όταν πατήσετε το κουμπί τροφοδοσίας, επεκτείνεται την ξανά. Η φωτεινή ένδειξη LED θα αρχίσει να αναβοσβήνει με μπλε χρώμα, επισημαίνοντας ότι η απολύμανση είναι σε εξέλιξη (4).
 7. Όταν το μπλε φως σβήσει, ο κύκλος καθαρισμού έχει ολοκληρωθεί. Ανοίξτε το φερμουάρ και αφαιρέστε τη συσκευή από τη θήκη.
 8. Αναποδογυρίστε τη συσκευή και επαναλάβετε, για να απολυμανθεί και η δεύτερη πλευρά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η θήκη δεν λειτουργεί αν δεν είναι εντελώς κλειστή και το φερμουάρ τοποθετημένο μαγνητικά στη θέση λειτουργίας.



ΣΥΧΝΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

ΠΩΣ ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΓΝΩΡΙΣΩ ΑΝ Ο ΦΟΡΗΤΟΣ ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ;

Το LED HoMedics αναβοσβήνει με μπλε χρώμα, επισημαίνοντας ότι οι λυχνίες LED UV-C είναι ενεργές και πραγματοποιούν απολύμανση.

Η ΦΩΤΕΙΝΗ ΕΝΔΕΙΞΗ LED ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΣΥΝΕΧΩΣ ΜΕ ΚΟΚΚΙΝΟ ΧΡΩΜΑ. ΤΙ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΑΥΤΟ;

Αν η ένδειξη αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα, αυτό σημαίνει ότι η θήκη δεν έχει κλείσει καλά. Φροντίστε να κλείσετε εντελώς το φερμουάρ της θήκης και βεβαιωθείτε ότι η λαβή του φερμουάρ έχει τοποθετηθεί μαγνητικά στη θέση λειτουργίας.

ΕΙΝΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΜΟΥ;

Ναι, το UV-CLEAN χρησιμοποιεί φως UV-C, δεν χρησιμοποιεί νερό ούτε χημικές ουσίες. Το φως UV-C εξουδετερώνει τα μικρόβια και είναι απολύτως ασφαλές για το τηλέφωνό σας. Τα χαρακτηριστικά ασφαλείας αποκλείουν την πιθανότητα διαφυγής φωτός UV-C και οτιδήποτε τοποθετείται εντός της θήκης δεν παθαίνει ζημιά.

ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΖΕΙ ΟΤΙΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ;

Το UV-CLEAN είναι σχεδιασμένο κυρίως για τηλέφωνα, ωστόσο μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε για να απολυμάνετε σχεδόν οτιδήποτε. Αν τοποθετηθεί στο εσωτερικό του, το UV-CLEAN θα το απολυμάνει. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο λειτουργίας του UV-C, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.homedics.co.uk.

ΚΑΘΑΡΙΖΕΙ ΑΝ ΔΕΝ ΕΠΕΚΤΑΘΕΙ;

Ναι, η θήκη λειτουργεί και οι λυχνίες LED UV-C ανάβουν αν η θήκη έχει κλείσει καλά. Ωστόσο, αν δεν έχει επεκταθεί, η περιοχή κάλυψης του φωτός UV-C είναι σημαντικά μειωμένη.

ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΩ ΠΟΛΛΟΥΣ ΔΙΑΔΟΧΙΚΟΥΣ ΚΥΚΛΟΥΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ;

Ναι, μπορείτε! Αν και ο πρώτος κύκλος θα έχει καθαρίσει τη συσκευή σας κατά έως 99,9%, δεν προκαλείται ζημιά στη συσκευή σας αν εκτελέσετε και δεύτερο κύκλο, αν το επιθυμείτε.

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электрооборудования необходимо соблюдать основные правила техники безопасности, в том числе:

Перед использованием прибора прочитайте все инструкции

Опасность — Чтобы уменьшить риск поражения электрическим током:

- НЕ оставляйте и не храните прибор в месте, в котором он может упасть или его могут столкнуть в ванну или раковину.
- НЕ кладите и не опускайте прибор в воду или другие жидкости.

Предупреждение — Чтобы уменьшить риск ожогов, возгорания, поражения электрическим током или травм:

- **Изделие оборудовано предохранительным механизмом, уменьшающим риск воздействия ультрафиолетового излучения. Не препятствуйте его работе. Используйте прибор с полностью закрытой застёжкой-молнией**
- НЕ смотрите прямо на ультрафиолетовые светодиоды, когда прибор включен. Ультрафиолетовый свет может раздражать глаза и кожу.
- НЕ пытайтесь модифицировать прибор. Его конструкция обеспечивает защиту от воздействия ультрафиолета.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

Внимание — Перед использованием прибора внимательно прочитайте все инструкции.

- НЕ подвергайте прибор воздействию огня или чрезмерно высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 129 °C может привести к взрыву.
- Выполняйте все инструкции по зарядке и не заряжайте прибор за пределами указанного температурного диапазона. Неправильная зарядка или выход за пределы указанного диапазона могут привести к повреждению батареи и увеличивают риск возгорания. Температурный диапазон работы и зарядки изделия : 0 °C — 40 °C.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Очищайте поверхность мягкой влажной тканью.
- НЕ применяйте сильнодействующих химических средств.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В данном изделии установлена не подлежащая замене внутренняя литиевая батарея. Утилизируйте его в соответствии с правилами, установленными для вашего населенного пункта, штата, провинции и страны. Батареи (установленные блоки питания или батареи) не следует подвергать чрезмерному нагреву, например, от солнечных лучей, огня и т. п.

Инструкции к батареям



данный символ означает, что батареи не следует утилизировать совместно с бытовым мусором, поскольку они содержат вещества, способные нанести вред окружающей среде и здоровью. Утилизируйте батареи в специально предназначенных для этого приемных пунктах.

Пояснение WEEE



Данная маркировка означает, что в странах Европы не допускается утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы не нанести ущерба окружающей среде и здоровью населения в результате неверной утилизации отходов, прибор следует сдать на переработку, чтобы обеспечить экологичное повторное использование материальных ресурсов. Верните бывший в употреблении прибор через систему возврата и сбора отходов или свяжитесь с предприятием розничной торговли, где вы приобрели прибор. Там вы сможете сдать этот продукт для экологически безопасной переработки.

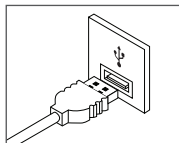
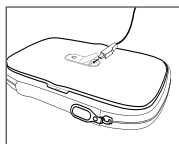


1. Встроенный предохранительный замок Не допускает использования прибора, если застежка не полностью закрыта. Должен быть заперт для включения прибора
2. Кнопка питания (Power)
3. Световой индикатор
4. Разъем для подключения зарядного устройства
5. Точки нажатия Для легкого раздвигания футляра

ЗАРЯДКА РАЗДВИЖНОГО ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕГО УСТРОЙСТВА ДЛЯ ТЕЛЕФОНОВ

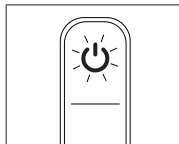
Полная зарядка занимает 2–3 часа.

- Используйте для зарядки футляра зарядный провод, входящий в комплект прибора. Вставьте малый штекер (micro USB) в разъем для подключения зарядного устройства под защитной крышкой. Подключите штекер USB к компьютеру или зарядному устройству USB.
- Во время зарядки символ питания на футляре должен мигать зеленым светом.
- После завершения зарядки светодиодный индикатор загорается постоянным зеленым светом.



СВЕТОДИОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ

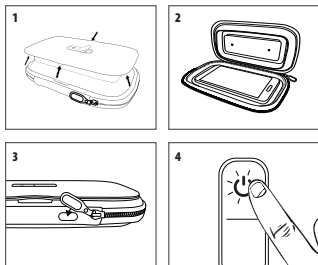
<ul style="list-style-type: none"> • Постоянный красный свет 	<ul style="list-style-type: none"> • Загорается постоянным красным светом на 3 секунды в конце цикла дезинфекции, затем выключается: оставшийся заряд батареи 20 % — 30 %; дезинфекция телефона возможна • Загорается постоянным красным светом на 3 секунды при нажатии на кнопку питания: заряд батареи <20 %; дезинфекция телефона невозможна
<ul style="list-style-type: none"> • Мигающий красный свет в течение 3 секунд 	<ul style="list-style-type: none"> • Футляр не закрыт должным образом
<ul style="list-style-type: none"> • Постоянный зеленый свет 	<ul style="list-style-type: none"> • Батарея полностью заряжена
<ul style="list-style-type: none"> • Мигающий синий свет 	<ul style="list-style-type: none"> • Включен режим дезинфекции
<ul style="list-style-type: none"> • Мигающий зеленый свет 	<ul style="list-style-type: none"> • Батарея заряжается



ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

1. Задействуйте раздвигающий механизм, надавив на точки нажатия (1).
 2. Расстегните футляр (2).
 3. Положите свой прибор на плоскую поверхность напротив светодиодов (2).
 4. Застегните футляр (3).
 5. Убедитесь, что застежка полностью закрыта, а бегунок молнии закреплён магнитом в положении включения прибора (3).
 6. Запустите цикл дезинфекции нажатием на кнопку питания (4).
- ПРИМЕЧАНИЕ:** Если футляр сложится при нажатии на кнопку питания, снова раздвиньте его. Светодиодный индикатор начнет мигать синим светом, что означает, что идет дезинфекция (4).
7. По завершении цикла дезинфекции синий свет погаснет. Расстегните футляр и выньте из него прибор.
 8. Переверните прибор и повторите процедуру, чтобы продезинфицировать его с обеих сторон.

ПРИМЕЧАНИЕ: Футляр работает, только когда он полностью застегнут на молнию, а бегунок молнии закреплён магнитом в положении включения прибора.



ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ

КАК УЗНАТЬ, РАБОТАЕТ ЛИ ПОРТАТИВНОЕ ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО?

Мигающий синим светодиодный индикатор HoMedics питания означает, что ультрафиолетовые светодиоды включены и производят дезинфекцию.

СВЕТОДИОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ ВСЕ ВРЕМЯ МИГАЮТ КРАСНЫМ. ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ?

Мигающий красный свет означает, что футляр не закрыт должным образом. Полностью застегните футляр и убедитесь, что бегунок молнии закреплён магнитом в положении включения прибора.

БЕЗОПАСНО ЛИ ЭТО ДЛЯ МОЕГО ТЕЛЕФОНА?

Да, система UV-CLEAN использует ультрафиолетовый свет и не использует воды или химикатов. Свет УФ-С убивает микробов и совершенно безопасен для вашего телефона. Предохранительные элементы исключают выход ультрафиолетового света за пределы устройства или повреждение любых предметов, помещенных внутрь футляра.

МОЖЕТ ЛИ ЭТОТ ПРИБОР ОЧИЩАТЬ ЧТО-НИБУДЬ ДРУГОЕ?

Система UV-CLEAN была разработана в первую очередь для телефонов, но ее можно использовать и для дезинфекции практически любых других предметов. UV-CLEAN дезинфицирует все, что находится внутри прибора. Для получения дополнительной информации о действии УФ-С посетите www.homedics.co.uk.

ОЧИЩАЕТ ЛИ ФУТЛЯР, ЕСЛИ ОН НЕ РАЗДВИНУТ?

Да, футляр работает, и ультрафиолетовые светодиоды включаются, если футляр закрыт должным образом. Однако когда он не раздвинут, область воздействия ультрафиолетового света значительно уменьшается.

МОЖНО ЛИ ПРОВОДИТЬ НЕСКОЛЬКО ЦИКЛОВ ДЕЗИНФЕКЦИИ ПОДРЯД?

Да, можно! Хотя первый цикл очищает ваш прибор до 99,9%, ему не повредит и дополнительный цикл, если вы захотите его провести.

VIKTIGA SÄKERHETSFORESKRIFTER

Vid användning av elektriska produkter måste alltid de grundläggande säkerhetsföreskrifterna följas, inklusive följande

Läs alla anvisningar före användning

FARA – För att minska risken för elektriska stötår:

- Placera eller förvara INTE apparaten där den kan falla ner i eller dras ner i ett badkar eller en diskho.
- Apparaten får inte placeras i eller tappas i vatten eller andra vätskor.

VARNING – För att minska risken för brännskador, brand, elektriska stötår och personskador:

- **Produkten är utrustad med en säkerhetsmekanism för att minska exponeringsrisken för ultraviolett strålning. Sätt den inte ur funktion. Använd apparaten med blixtlåset helt stängt**
- Försök INTE att titta rakt in i de ultraviolettera lysdioderna när apparaten är på. UV-ljus kan vara irriterande för ögon och hud.
- Försök INTE att modifiera apparaten. Den har utformats för att utesluta UV-exponeringen.

SPARA DESSA ANVISNINGAR

VARNING – Läs alla anvisningar noggrant före användning.

- Utsätt INTE apparaten för eld eller överdrivna temperaturer. Exponering för eld eller temperaturer över 129 °C kan orsaka en explosion.
- Följ alla anvisningar om laddning och ladda inte apparaten utanför det temperaturområde som anges. Felaktig laddning eller vid temperaturer utanför det angivna området kan skada batteriet och öka risken för brand. Temperaturområde för produktanvändning och laddning: 0 °C - 40 °C.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

- Rengör ytan med en mjuk, fuktig trasa.
- Använd INTE starka kemiska rengöringsmedel.

VARNING: Produkten innehåller ett inbyggt litiumbatteri som inte går att byta. Kasta apparaten i enlighet med dina lokala riktlinjer för avfallshantering. Batterier (batteripaket eller monterade batterier) får inte utsättas för överdrivet hög värme, som t.ex. solsken, eld eller liknande.

Batteriföreskrift



Denna symbol indikerar att batterier inte får avyttras bland hushållsopor eftersom de innehåller substanser som kan skada miljön och hälsan. Avyttra batterier endast vid designade samlingspunkter.

WEEE-förklaring



Denna markering indikerar att denna produkt inte får avyttras med annat hushållsavfall inom EU. För att förhindra möjlig skada på miljö eller person från okontrollerat avfallsavyttrande, återvinn på ansvarsfullt vis för att främja det fortsatta återanvändandet av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan se till att produkten återvinns på ett miljösäkert vis.

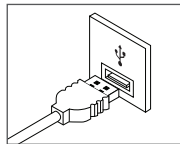


1. **Inbyggt säkerhetslås**
Garanterar att apparaten bara kan användas när blixtlåset är helt stängt.
2. **Ström**
3. **Indikatorlampa**Laddningsport
4. **Fingerflikar**
För enkel uppfällning

LADDNING AV DIN UPPFÄLLBARA STERILISERINGSAPPARAT FÖR TELEFONER

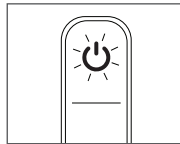
Laddningen tar 2 - 3 timmar för full laddning.

- Använd den medföljande laddningskabeln för att ladda ditt fodral. Anslut den lilla kontakten (micro USB) till fodralets laddningsanslutning, under skyddslocket. Anslut USB-kontakten till en dator eller en vägggladdare med USB.
- Fodralets strömsymbol kommer att blinka grönt vid laddning.
- När fodralet är fulladdat kommer lysdioden att lysa grönt.



LED-INDIKATORER

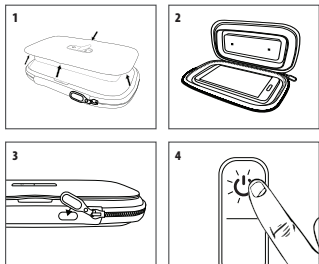
• Fast rött	• Fast rött i 3 sekunder slutet av steriliseringscykeln och släcks sedan: 20 % - 30 % batteri kvar och kan sterilisera telefonen
• Blinkar rött i 3 sekunder	• Fast rött i 3 sekunder när strömknappen trycks in: < 20 % batteri kvar och kan inte sterilisera telefonen
• Fast grönt	• Blixtlåset på påsen är inte ordentligt stängt
• Blinkar blått	• Fulladdad
• Blinkar grönt	• I steriliseringsläge
	• Laddar



BRUKSANVISNING

1. Dra upp den uppfällningsbara mekanismen med hjälp av fingerflikarna (1).
2. Öppna fodralets blyxtlås (2).
3. Placera enheten på en plan yta, mitt emot lysdioderna (2).
4. Stäng blyxtlåset (3).
5. Kontrollera att blyxtlåset är ordentligt stängt, och att blyxtlåsets dragkläpp är magnetiskt placerad i läget på (3).
6. Tryck på strömknappen för att starta steriliseringscykeln (4).
OBS! Om fodralet fälls ihop när du trycker på strömknappen, faller du upp det igen. LED-indikatorn blinkar blått för att markera att sterilisering pågår (4).
7. Rengöringscykeln är klar när den blå lampan slocknar. Öppna blyxtlåset och ta ut enheten ur fodralet.
8. Vänd på enheten och upprepa åtgärden för att sterilisera båda sidorna.

OBS! Fodralet kommer inte att fungera om det inte är helt stängt och blyxtlåsets dragkläpp inte är magnetiskt placerad i läge på.



FAQS

HUR VET JAG OM DEN BÄRBARA STERILISERING-SAPPARETEN FUNGERAR?

HoMedics-symbolen blinkar blått för att markera att UV-C-lysdioderna är på och steriliserar.

LED-INDIKATORN BLINKAR BARA RÖTT. VAD BETYDER DET?

Ett blinkande rött ljus innebär att fodralet inte är ordentligt stängt. Kontrollera att fodralets blyxtlås är ordentligt stängt och att blyxtlåsets dragkläpp är magnetiskt placerad i läge på.

ÄR DET HÄR SÄKERT FÖR MIN TELEFON?

Ja, UV-CLEAN använder UV-C-ljus, inte vatten eller kemikalier. UV-C-ljus dödar bakterier och är helt säkert för din telefon. Säkerhetsfunktioner gör att inget UV-C-ljus kan komma ut, och att ingenting som är placerat inuti fodralet skadas.

KAN DEN RENGÖRA NÅGOT ANNAT?

UV-CLEAN har i första hand utformats för telefoner, men den kan i princip sterilisera vad som helst. Om det ryms inuti, så kan UV-CLEAN sterilisera det. Besök www.homedics.co.uk för mer information om hur UV-C fungerar.

KOMMER DEN ATT RENGÖRA ÄVEN OM DEN INTE ÄR UPPFÄLLD?

Ja, fodralet kommer fortfarande att fungera och UV-C-lysdioderna kommer att slås på om fodralet är ordentligt stängt. Men, om det inte fälls upp, är den yta som täcks av UV-C-ljuset väldigt begränsad.

KAN JAG KÖRA FLERA RENGÖRINGSCYKLER EFTER VARANDRA?

Ja, det kan du! Även om den första cykeln kommer att ha rengjort din enhet upp till 99,9 %, kan det aldrig skada att köra ytterligare en cykel om du vill.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Når du bruger elektriske produkter, skal du altid følge de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger, herunder følgende:

Læs alle instruktioner før brug

FARE – For at reducere risikoen for elektrisk stød:

- Placér eller opbevar IKKE apparatet, hvor det kan falde ned i eller blive trukket ind i et brusebad eller badekar.
- Må IKKE placeres i eller falde ned i vand eller andre væsker.

ADVARSEL – For at reducere risikoen for forbrændinger, brand, elektrisk stød eller personskaade:

- **Dette produkt er forsynet med en sikkerhedsmekanisme for at reducere risikoen for eksponering for ultraviolet stråling. Begræns ikke sikkerhedsmekanismens formål. Brug enheden med lynlåsen helt lukket**
- Se IKKE direkte ind i UV-lyset, når enheden er tændt. UV-lys kan være irriterende for øjne og hud.
- Forsøg IKKE at ændre dette produkt. Det er designet til at indeslutte UV-eksponering.

GEM DISSE INSTRUKTIONER

FORSIGTIG – Læs alle instruktioner omhyggeligt før brug.

- Udsæt IKKE enheden for brand eller høje temperaturer. Udsættelse for brand eller temperatur over 129 °C kan forårsage eksplosion.
- Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke enheden uden for det specificerede temperaturområde. Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand. Temperaturinterval for produktbetjening og opladning : 0 °C - 40 °C.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

- Rengør overfladen med en blød, fugtig klud.
- Du må IKKE bruge skrappé kemikalier.

ADVARSEL: Dette produkt har et internt, ikke udskifteligt lithiumbatteri. Bortskaf batteriet i overensstemmelse med dine lokale, regionale og nationale retningslinjer. Batterier (batteripakke eller isatte batterier) må ikke udsættes for kraftig varme såsom solskin, ild eller lignende.

Batteridirektiv



Dette symbol indikerer, at batterier ikke må bortskaffes med husholdningsaffald, da de indeholder stoffer, der kan være miljø- og helbredsskadelige. Bortskaf venligst batterier på udpegede indsamlingssteder.

WEEE forklaring



Denne afmærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald inden for EU. For at forhindre mulig skade for miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse, skal det genanvendes på ansvarlig vis for at fremme den bæredygtige genanvendelse af materielle ressourcer. Gør brug af returnerings- og indsamlingssystemer eller kontakt den detailhandler, hvor produktet blev købt, for at returnere det brugte produkt. Disse kan videreende produktet til miljøsikker genanvendelse.

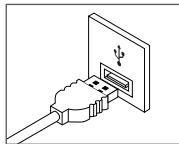


1. **Indbygget sikkerhedslås**
Sørger for, at enheden kun kan bruges, når lynlåsen er helt lukket
2. **Tænd-/slukknop**
3. **Indikatorlampe**
4. **Opladeport**
5. **Fingertapper**
For nem pop op

OPLADNING AF DIN TELEFONRENSER

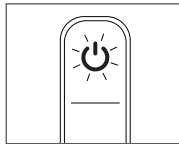
Det tager 2-3 timer at lade enheden helt op.

- Brug det medfølgende ladekabel til at oplade enheden. Sæt den lille ende (micro USB) i enhedens opladningsport under beskyttelsesdækslet. Sæt USB-enden i en computer eller en USB-vægoplader.
- •nhedens strømikon blinker grønt, når den oplades.
- Når enheden er fuldt opladet, lyser LED-lampen konstant grønt.



LED-LAMPER

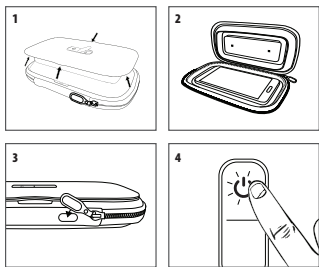
• Konstant rødt	<ul style="list-style-type: none"> • Den lyser konstant rødt ved afslutningen af desinficeringscyklussen og slukker derefter: 20 % til 30 % batteri tilbage og kan desinficere telefonen • Den lyser konstant rødt i 3 sekunder, når der trykkes på tænd-/slukknappen: mindre end 20 % batteri tilbage og kan ikke desinficere telefonen
• Blinker rødt i 3 sekunder	• Lynlåsen er ikke lukket korrekt
• Konstant grønt	• Fuldt opladet
• Blinker blåt	• Desinficerer
• Blinker grønt	• Oplader



ANVENDELSE

1. Lyn den bærbare rensenhed op (1).
2. Placer din telefon i midten af den bærbare rensenhed ved hjælp af telefonklipsen (2) eller placer andre genstande i midten af den bærbare rensenhed ved hjælp af platformklipsen (3).
3. Ved større genstande skal du placere den direkte på klipseholderen.
4. Lyn den bærbare rensenhed helt (4).
5. Sørg for, at lynlåsen er placeret magnetisk i on-positionen (5).
6. Tryk på HoMedics-knappen for at tænde for desinficeringscyklussen (6). HoMedics-lampen blinker blåt, hvilket indikerer, at desinfektionen er i gang (6).
7. Når den blå lampe slukker, er desinficeringscyklussen afsluttet. Lyn posen op og tag din enhed ud.

BEMÆRK: Den bærbare rensenhed fungerer kun, hvis den er helt lukket, og lynlåsen er magnetisk placeret i on-position (5).



OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL

HVORDAN VED JEG, OM DEN BÆRBARE RENSENHED FUNGERER?

HoMedics-lampen blinker blåt, hvilket indikerer, at UV-C-lamperne er tændt og desinficerer.

LED-LAMPERNE BLINKER RØDT. HVAD BETYDER DET?

Hvis lamperne blinker rødt, betyder det, at posen ikke er korrekt lukket. Sørg for at lukke lynlåse helt, og sørg for, at lynlåsen er placeret i den magnetiske on-position.

ER MIN TELEFON SIKKER I DENNE ENHED?

Ja, UV-CLEAN bruger UV-C lys, ikke vand eller kemikalier. UV-C-lys dræber bakterier og er helt sikkert for din telefon. Sikkerhedsfunktionerne sikrer, at intet UV-C-lys kan slippe ud, og at alt, der anbringes inde i posen, ikke skades.

KAN DEN RENSE ANDET?

UV-CLEAN er primært designet til telefoner, men du kan bruge den til at desinficere næsten alt. Hvis det lægges i, vil UV-CLEAN desinficere det. For at få mere information om, hvordan UV-C fungerer, kan du besøge www.homedics.co.uk.

RENSER ENHEDEN, HVIS DEN IKKE ER POPPET UD?

Ja, enheden fungerer stadig, og UV-C-lamperne tændes stadig, hvis enheden er lukket korrekt. Men hvis den ikke er poppet ud, reduceres dækningsområdet for UV-C-lyset betydeligt.

KAN JEG KØRE FLERE RENSECYKLUSSE I TRÆK?

Ja, det kan du! Selvom den første cyklus har rensset din enhed op til 99,9 %, tager din enhed ikke skade af at køre en ekstra cyklus, hvis du ønsker det.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Når du bruker elektriske produkter, må du alltid følge grunnleggende forholdsregler, inkludert følgende:

Les alle instruksjonene før bruk

FARE – For å redusere risikoen for elektrisk sjokk:

- IKKE plasser eller lagre apparatet hvor det kan falle eller bli dratt inn i et badekar eller en vask.
- MÅ IKKE plasseres eller slippes i vann eller annen væske.

ADVARSEL – For å redusere risikoen for brannskader, brann, elektrisk sjokk eller personskade:

- **Produktet inkluderer en sikkerhetsmekanisme for å redusere risikoen for eksponering for ultrafiolett stråling. Bekjemp ikke hensikten. Bruk enheten med glidelåsen ordentlig lukket**
- IKKE se direkte på UV LED-lampene når enheten er på. UV-lys kan irritere øyne og hud.
- IKKE gjør forsøk på å modifisere produktet. Det har blitt designet for å begrense UV-eksponering.

LAGRE DISSE INSTRUKSJONENE

ADVARSEL – Les alle instruksjonene nøye før bruk.

- IKKE utsett enheten for ild eller høy temperatur. Eksponering for ild eller temperaturer over 129 °C kan føre til eksplosjon.
- Følg alle ladeinstruksjoner, og lagre ikke enheten utenfor det gitte temperaturområdet. Feil lading eller lading ved temperaturer utenfor det gitte området kan skade batteriet og øke brannrisikoen. Bruks- og ladnings område: 32°F - 104°F / 0 °C - 40 °C.

STELL OG VEDLIKEHOLD

- Rengjør overflaten med en myk, fuktig klut.
- Bruk IKKE sterke kjemikalier.

ADVARSEL: Dette produktet har et internt litiumbatteri som ikke er utskiftbart. Kast i samsvar med lokale retningslinjer. Batterier (batteripakke eller installerte batterier) bør ikke bli utsatt for sterk varme som sol, ild eller lignende.

Batteridirektiv



Dette symbolet indikerer at batteriene ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall da de inneholder substanser som kan skade miljøet og helsen. Vær vennlig å kaste batterier i angitte oppsamlingspunkter.

WEEE forklaring



Denne merkingen indikerer at innen EU skal dette produktet ikke kastes sammen med annet husholdningsøppel. For å forebygge mulig skade på miljøet eller menneskelig helse forårsaket av ukontrollert avfallstømming, skal produktet gjenvinnes ansvarlig for å støtte holdbar gjenbruk av materialressurser. For å returnere den brukte anordningen, vennligst bruk retur- og hentesystemet, eller ta kontakt med detaljisten hvor produktet ble kjøpt. De kan sørge for miljøvennlig gjenvinning av produktet.



1. **Integrert sikkerhetslås**
Forsikrer at enheten bare kan brukes når glidelåsen er helt lukket
MÅ VÆRE LÅST FOR Å KUNNE BRUKE
2. **Strøm**
3. **Indikatorlampe**
4. **Ladeport**
5. **Fingerfliker** For enkel pop-up

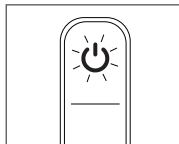
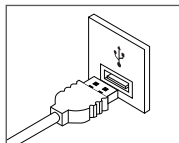
LADE DIN POP-UP TELEFONDESINFISERER

Det tar 2–3 timer å lade enheten helt.

- Bruk den inkluderte ladekabelen for å lade etuiet ditt. Plugg den lille delen (mikro-USB) inn i dekselets ladeport, under beskyttelsesdekslet. Plugg USB-delen til en datamaskin eller en USB vegglader.
- Strømkonket til etuiet vil blinke grønt når den lader.
- Når etuiet er ferdig ladet, vil LED-lyset bli solid grønt.

LED-LYS

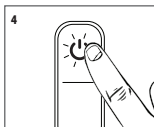
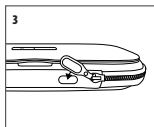
• Solid rødt	<ul style="list-style-type: none"> • Solid rødt i tre sekunder når desinfiseringsssyklusen er ferdig og så av: 20 %–30 % batteri igjen og kan desinfisere telefonen • Solid rødt i tre sekunder når strømknappen trykkes: <20 % batteri igjen, og kan ikke desinfisere telefonen
• Blinker rødt i tre sekunder	<ul style="list-style-type: none"> • Pose ikke fullstendig lukket
• Solid grønt	<ul style="list-style-type: none"> • Ferdig ladet
• Blinker blått	<ul style="list-style-type: none"> • I desinfiseringsmodus
• Blinker grønt	<ul style="list-style-type: none"> • Lader



HVORDAN BRUKE

1. Dra pop-up-mekanismen med fingerflikene (1).
2. Åpne glidelåsen (2).
3. Plasser enheten din på en plan overflate, ovenfor LED-lysene (2).
4. Lukk glidelåsen (3).
5. Pass på at glidelåsen er helt lukket, og glidelåshempene er magnetisk posisjonert (3).
6. Trykk på strømknappen for å skru på desinfiseringscyklusen (4).
MERK: Om pop-up-en er lukket når du trykker på strømknappen, popp den opp igjen. LED-lyset vil blinke blått, som betyr at desinfiseringen er i gang (4).
7. Når det blå lyset skurr seg av, er rengjøringscyklusen fullført. Åpne glidelåsen og fjern enheten fra etuiet.
8. Snu enheten og gjenta for å desinfisere begge sider.

MERK: Etuiet vil ikke fungere om det ikke er helt lukket og glidelåshempene er magnetisk posisjonert.



FAQ

HVORDAN VET JEG OM DEN BÆRBARE DESINFISEREREN VIRKER?

HoMedics LED-lysene vil blinke blått, som betyr at UV-C LED-lysene er på og desinfiserer.

LED-INDIKATOR BLINKER VEDVARENDE RØDT. HVA BETYR DET?

At det blinker rødt betyr at etuiet ikke er helt lukket. Pass på at glidelåsen er helt lukket, og at glidelåshempene er magnetisk posisjonert.

ER DETTE TRYGT FOR TELEFONEN MIN?

Ja, UV-CLEAN bruker UV-C-lys, ikke vann eller kjemikalier. UV-C-lys dreper bakterier og er fullstendig trygt for telefonen din. Sikkerhetsfunksjonen påser at UV-C-lys ikke slipper ut, og ingenting på innsiden av etuiet blir skadet.

KAN DEN RENGJØRE NOE ANNET?

UV-CLEAN ble utviklet primært for telefoner, men du kan bruke den til å desinfisere det meste. Om det befinner seg på innsiden, vil UV-CLEAN desinfisere den. For mer informasjon om hvordan UV-C virker, gå til www.homedics.co.uk.

RENGJØR DEN OM DEN IKKE ER POPPET OPP?

Ja, etuiet vil fremdeles virke og UV-C LED-lysene vil fremdeles skrus på hvis etuiet er helt lukket. Men hvis det ikke er poppet opp, vil dekningsområdet til UV-C-lysene bli veldig begrenset.

KAN JEG KJØRE FLERE RENGJØRINGSSYKLUSER ETTER HVERANDRE?

Ja, det kan du! Selv om den første syklusen vil ha rengjort enheten din opp til 99,9 %, er det ikke skadelig for enheten din å kjøre en syklus til.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

Sähkölaitteita käytettäessä täytyy aina suorittaa perusvarotoimia, mukaan lukien seuraavat:

Lue kaikki ohjeet ennen käyttöä

VAARA –Vähentääksesi sähköiskun vaaraa:

- ÄLÄ sijoita tai varastoi laitetta paikkaan, josta se voi pudota tai se voidaan vetää kylpyammeeseen tai altaaseen.
- ÄLÄ laita tai pudota veteen tai muuhun nesteeseen.

VAROITUS – Vähentääksesi tulipalo-, sähköisku- tai henkilövahinkovaaroja:

- **Tuotteeseen tarjotaan turvemekanismi, joka vähentää ultraviolettisäteilylle altistumisen riskiä. Älä toimi turvemekanismin tarkoituksiperiä estävällä tavalla. Käytä laitetta niin, että vetoketju on täysin suljettu**
- ÄLÄ yritä katsoa suoraan UV-valoihin yksikön ollessa päällä. UV-valo voi ärsyttää silmiä ja ihoa.
- ÄLÄ yritä muokata tuotetta. Se on suunniteltu estämään UV-altistuminen.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

VAROITUS – Lue kaikki ohjeet huolella ennen käyttöä.

- ÄLÄ altista laitetta liekille tai liian korkeille lämpötiloille. Altistus liekille tai yli 129 °C:n lämpötiloille voi aiheuttaa räjähtämisen.
- Noudata kaikkia latausohjeita äläkä yritä ladata laitetta määritellyn lämpöalueen ulkopuolella. Vääränlainen lataus tai lämpötilat määritellyn alueen ulkopuolella voi vahingoittaa akkua ja lisätä tulipaloriskiä. Tuotteen käyttö- ja latauslämpötila-alueet: 0–40 °C.

HOITO JA KUNNOSSAPITO

- Puhdista pinta pehmeällä ja kostealla liinalla.
- ÄLÄ käytä väkiviä kemiallisia puhdistusaineita.

VAROITUS: Tuotteessa on sisäinen litiumakku, jota ei saa vaihtaa. Hävitä se paikallisten, osavaltiollisten, maakunnallisten ja maasi ohjeistusten mukaan. Akkuja (akkupakkausta tai asennettuja paristoja) ei tulisi altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonvalolle, tulelle tms.

Akkua koskeva direktiivi



Tämä symboli tarkoittaa, että akkuja ei saa hävittää talousjätteiden mukana, koska ne sisältävät aineita, jotka voivat olla vahingollisia ympäristölle ja terveydelle. Vie akut niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

WEEE-selitys



Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muiden talousjätteiden mukana missään EU maassa.

Kontrolloimattomasta jätteiden hävittämisestä mahdollisesti aiheutuvien ympäristöhaittojen tai terveysvaarojen estämiseksi hävitä tämä tuote vastuullisesti edistääksesi materiaalivarojen uudelleenkäyttöä. Palauta käytetty laite käyttäen palautus- ja noutojärjestelmää laitteen myyneeseen liikkeeseen. He voivat kierrättää tämän tuotteen ympäristöturvallisesti.

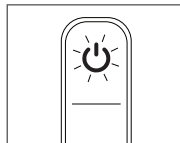
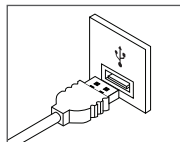


1. **Integroitu turvalukko**
Varmistaa, että laitetta voidaan käyttää vain vetoketjun ollessa täysin kiinni
KÄYTTÄMINEN VAATII LUKITSEMISTA
2. **Virta**
3. **Merkkivalo**
4. **Latausportti**
5. **Sormikiekkheet** helppoon kannen nostamiseen

POP-UP-PUHELINDESINFIINTILAITTEEN LATAAMINEN

Akun täyteen lataaminen vie 2–3 tuntia.

- Ladataksesi kotelon käytä mukana toimitettua latauskaapelia. Työnä pieni pää (mikro-USB) kotelon latausporttiin suojakannen alle. Työnä USB-pää tietokoneeseen tai USB-seinälaturiin.
- Kotelon virtakuvake vilkkuu vihreänä latauksen aikana.
- Kun yksikkö on ladattu kokonaan, valo palaa vihreänä.



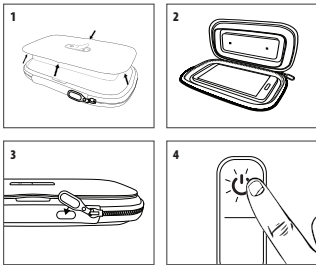
LED-MERKKIVALOT

• Punainen	<ul style="list-style-type: none"> • Desinfiointisyklin lopussa punainen palaa 3 sekunnin ajan ja sammuu: jäljellä on 20–30 % akkaa ja puhelin voidaan desinfioida • Punainen 3 sekuntia, kun virtapainike on painettuna: <20 % akkaa jäljellä ja puhelinta ei voida desinfioida
• Vilkuva punainen 3 sekunnin ajan	<ul style="list-style-type: none"> • Pussia ei ole suljettu oikein
• Vihreä	<ul style="list-style-type: none"> • Lataus valmis
• Vilkuva sininen	<ul style="list-style-type: none"> • Desinfiointitilassa
• Vilkuva vihreä	<ul style="list-style-type: none"> • Lataa

KÄYTTÖ

1. Vedä pop-up-mekanismissa sormikielekkeillä (kuva 1).
2. Pura kotelo (kuva 2).
3. Aseta laitteesi tasaiselle pinnalle LED-valoja vastapäätä (kuva 2).
4. Vedä kotelo kiinni (kuva 3).
5. Varmista, että vetoketju on kokonaan kiinni ja vetoketjun vedin on magneettisesti asemoitu päällä-asentoon (kuva 3).
6. Paina virtapainiketta aloittaaksesi desinfiointisyklin (kuva 4).
HUOMAA: Jos kotelo sulkeutuu painaessasi virtakytintä, laita se takaisin ylös. LED-ilmaisin vilkkuu sinisenä, mikä ilmaisee desinfiointin olevan käynnissä (kuva 4).
7. Kun sininen valo sammuu, puhdistussykli on valmis. Avaa vetoketju ja poista laite kotelosta.
8. Käännä laite ja toista desinfioidaksesi molemmat puolet.

HUOMAA.: Kkotelo ei toimi, jos se ei ole täysin kiinni ja vetoketjun vedin asemoitu magneettisesti päällä-asentoon.



USEIN KYSYTTYJÄ KYSYMYKSIÄ

MITEN TIEDÄN KANNETTAVAN DESINFIOINTILAITTEEN TOIMIVAN?

HoMedics-LED vilkkuu sinisenä, mikä ilmaisee, että UV-C-LEDit ovat päällä ja desinfiovat.

LED-ILMAISIN VILKKUU EDELLEEN PUNAISENA. MITÄ SE TARKOITTAÄ?

Punaisena vilkkuminen tarkoittaa, että kotelo ei ole täysin kiinni. Varmista, että suljet kotelon kokonaan, ja varmista, että vetoketjun vedin on magneettisesti päällä-asennossa.

ONKO TÄMÄ TURVALLISTA PUEHIMELLEN?

Kyllä, UV-CLEAN käyttää UV-C-valoa, ei vettä tai kemikaaleja. UV-C-valo tappaa bakteerit ja on täysin turvallinen puhelimellesi. Turvallisuusominaisuudet varmistavat, että UV-C-valoa ei vuoda ja kotelon sisällä olevat asiat eivät vahingoitu.

VOIKO SE PUHDISTAA MITÄÄN MUUTA?

UV-CLEAN suunniteltiin lähinnä puhelimille, mutta sillä voidaan desinfioida melkein mitä vain. Jos jokin asia on sisätiloissa, UV-CLEAN pystyy desinfioimaan sen. Lisää tietoa UV-C:n toiminnasta saat osoitteesta www.homedics.co.uk.

PUHDISTAAKO LAITE, JOS KOTELON KANTTA EI AVATA?

Kyllä, kotelo toimii ja UV-C-LED-valot menevät päälle, jos kotelo on suljettuna oikealla tavalla. Jos sitä ei kuitenkaan avata, UV-C-valon kattama alue vähenee merkittävästi.

VOINKO SUORITTAÄ USEITA PERÄKKÄISIÄ PUHDISTUSSYKLEJÄ?

Kyllä! Vaikka ensimmäinen sykli olisiikin puhdistanut laitteen 99,9-prosenttisesti, toisen syklin suorittaminen halutessasi ei vahingoita laitetta.

2 YEAR GUARANTEE

FKA Brands Ltd guarantees this product from defect in material and workmanship for a period of 2 years from the date of purchase, except as noted below. This FKA Brands Ltd product guarantee does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorised accessory; alteration to the product; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of FKA Brands Ltd. This guarantee is effective only if the product is purchased and operated in the UK / EU. A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and / or authorised, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this guarantee. FKA Brands Ltd shall not be responsible for any type of incidental, consequential or special damages.

To obtain guarantee service on your product, return the product post-paid to your local service centre along with your dated sales receipt (as proof of purchase). Upon receipt, FKA Brands Ltd will repair or replace, as appropriate, your product and return it to you, post-paid. Guarantee is solely through HoMedics Service Centre. Service of this product by anyone other than the HoMedics Service Centre voids the guarantee. This guarantee does not affect your statutory rights. For your local HoMedics Service Centre, go to www.homedics.co.uk/servicecentres

GARANTIE 2 ANS

FKA Brands Ltd garantit ce produit exempt de vices de matériaux et de fabrication, pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat ; hormis les cas indiqués ci-dessous. Cette garantie FKA Brands Ltd ne couvre pas les dommages causés par toute mauvaise utilisation ou abus, par tout accident, par tout accessoire utilisé sans autorisation, par toute modification apportée au produit, ni par toutes autres circonstances ne pouvant être imputées à FKA Brands Ltd. Cette garantie ne prend effet que dans la mesure où le produit est acheté et utilisé au Royaume-Uni / dans l'UE. Un produit devant faire l'objet de modifications ou de réglages, afin de permettre son fonctionnement dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et / ou autorisé, ou toutes réparations de produits endommagés par ces modifications, ne sont pas couverts par cette garantie. FKA Brands Ltd ne saurait être tenue responsable de tout type de dommages accidentels, consécutifs ou particuliers. Pour bénéficier du service de garantie sur votre produit, veuillez renvoyer le produit par colis affranchi au Service après-vente, accompagné de votre facture datée (preuve d'achat). A réception, FKA Brands Ltd procédera à la réparation ou, le cas échéant, au remplacement de votre produit et vous le réexpédiera, sans frais de port supplémentaires. Seul le Service après-vente de HoMedics est habilité à traiter une demande de garantie. Tout service prodigué pour ce produit par quiconque autre que le Service après-vente de HoMedics entraîne l'annulation de la garantie. Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires. Pour contacter le Service après-vente HoMedics de votre région, veuillez consulter le site www.homedics.co.uk/servicecentres

2 AÑOS DE GARANTÍA

FKA Brands Ltd garantiza que este producto está libre de fallos de fabricación y de mano de obra durante un período de 2 años a partir de la fecha de adquisición, salvo las excepciones que se mencionan a continuación. La garantía de este producto FKA Brands Ltd no cubre los daños causados por un mal uso o abuso, por accidentes, por cumplimiento de accesos no autorizados, por modificaciones al producto, o cualquier otro condicionante que esté fuera del alcance del control de FKA Brands Ltd. Esta garantía únicamente entrará en vigor si el producto se ha adquirido y operado en RU/UE. La garantía no cubre las modificaciones o adaptaciones que precise el producto para que funcione en otros países distintos de los que va destinado, ha sido fabricado, aprobado y/o autorizado, ni tampoco están cubiertas las reparaciones de daños causados en el producto por estas modificaciones. FKA Brands Ltd no será responsable de incidentes, consecuencias o daños especiales. Si necesita servicio técnico cubierto por la garantía del producto, devuelva el producto franqueado al Centro de Servicios HoMedics en la dirección que figura en el dorso de este manual, acompañado de su recibo de compra (como justificante). Al recibirlo, FKA Brands Ltd reparará o sustituirá el producto, según proceda, y se lo enviará de vuelta franqueado. La garantía únicamente da derecho a reparaciones en el Centro de Servicios HoMedics. Reparaciones en cualquier otro servicio técnico distinto de HoMedics anularán la garantía. Esta garantía no afecta sus derechos legales. Busque su Centro de Servicios HoMedics más próximo en: www.homedics.co.uk/servicecentres

2 JAHRE GARANTIE

FKA Brands Ltd garantiert für ein Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Diese Garantie umfasst keine Schäden, die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder Missbrauch des Gerätes, Unfälle, die durch Nutzung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller zugelassen sind oder die Veränderung des Gerätes oder irgendwelche anderen Umstände entstehen, die sich der Kontrolle von FKA Brands Ltd entziehen. Diese Garantie gilt nur, wenn das Gerät in GB bzw. der EU gekauft und betrieben wird. Ein Gerät, für das eine Modifikation oder Anpassung erforderlich wird, damit es in einem anderen Land als dem Land, für das es entwickelt, hergestellt, zugelassen und/oder autorisiert wurde, betrieben werden kann oder die Reparatur an Geräten, die durch diese Modifikationen beschädigt wurden, fallen nicht unter diese Garantie. FKA Brands Ltd haftet nicht für jede Art von Begleit-, Folge- oder besonderen Schäden. Um einen Garantie-Service für Ihr Gerät zu erhalten, schicken Sie das Gerät bitte zusammen mit Ihrem datierten Kaufbeleg (als Nachweis für den Kauf) frankiert an das regionale Service-Center. Nach Erhalt wird FKA Brands Ltd Ihr Gerät reparieren oder gegebenenfalls ersetzen und frankiert an Sie zurücksenden. Die Garantie wird ausschließlich durch das HoMedics Service Center durchgeführt. Durch Service-Dienstleistungen, die nicht vom HoMedics Service Center durchgeführt wurden, verfällt die Garantie. Diese Garantie hat keine Auswirkungen auf Ihre

gesetzlich zugesicherten Rechte. Für Ihr regionales HoMedics Service Center besuchen Sie bitte

www.homedics.co.uk/servicecentres

2 ANNI DI GARANZIA

FKA Brands Ltd garantisce il prodotto da difetti di componenti e lavorazione per un periodo di 3 anni dalla data di acquisto, fatte salve le indicazioni riportate nel seguito. La garanzia sui prodotti offerta da FKA Brands Ltd non copre i danni causati da uso improprio o abuso, incidente, collegamento di accessori non autorizzati, alterazione del prodotto o qualsiasi altra condizione non imputabile a FKA Brands Ltd. La presente garanzia è valida esclusivamente se il prodotto è acquistato e utilizzato nel Regno Unito / nell'UE. La presente garanzia non copre le modifiche o gli adattamenti necessari per il funzionamento dell'apparecchio in un Paese diverso da quello per cui è progettato, prodotto, approvato e/o autorizzato, né la riparazione di apparecchi danneggiati da tali modifiche. FKA Brands Ltd non sarà ritenuta responsabile di alcun tipo di danno incidentale, consequenziale o speciale. Per usufruire del servizio di manutenzione in garanzia, restituire il prodotto in franchigia postale al centro servizi locale unitamente alla ricevuta di pagamento (come prova di acquisto). Al ricevimento del prodotto, FKA Brands Ltd si occuperà della riparazione o della sostituzione, a seconda del caso, e della restituzione in franchigia postale. La garanzia è valida esclusivamente presso il Centro Servizi HoMedics. La manutenzione di questo prodotto da soggetti diversi dal Centro Servizi HoMedics annulla la garanzia. La presente garanzia non influirà sui diritti sanciti per legge. Per scoprire il Centro Servizi HoMedics più vicino, visitare la pagina www.homedics.co.uk/servicecentres

2 JAAR GARANTIE

FKA Brands Ltd geeft 2 jaar garantie op materiële en fabrieksfouten vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van het onderstaande. Deze productgarantie van FKA Brands Ltd is niet van toepassing op beschadigingen veroorzaakt door verkeerd gebruik of misbruik; ongelukken; het bevestigen van niet-toegestane accessoires; wijzigingen aan het product; en andere condities waar FKA Brands Ltd geen controle over heeft. Deze garantie is alleen geldig wanneer het product aangeschaft en gebruikt wordt in het VK / de EU. Een product dat gewijzigd of aangepast moet worden om gebruikt te kunnen worden in een land anders dan het land waarvoor het was ontworpen, geproduceerd, goedgekeurd en/of geautoriseerd, of reparatie van producten die beschadigd zijn door deze wijzigingen, valt niet onder deze garantie. FKA Brands Ltd is niet verantwoordelijk voor eventuele indirecte, speciale of gevolgschade. Om garantieservice voor uw product te krijgen, dient u het product gefrankeerd naar uw plaatselijke onderhoudscentrum te sturen, samen met de gedateerde kasbonnen (als bewijs van aankoop). Na ontvangst zal FKA Brands Ltd uw product repareren of vervangen (waar nodig) en deze gefrankeerd aan u retourneren. Garantieverkassamenheden worden uitsluitend via het onderhoudscentrum van HoMedics verzorgd. Onderhoud

van dit product door anderen dan een onderhoudscentrum van HoMedics doet deze garantie vervallen. Deze garantie laat uw wettelijke rechten onverlet. Voor uw lokale HoMedics Service Centre, bezoek www.homedics.co.uk/servicecentres

GARANTIA DE 2 ANOS

A FKA Brands Ltd garante que este produto está isento de defeitos de material e de fabrico por um período de 2 anos, a partir da data da compra, exceto conforme indicado abaixo. Esta garantia de produto FKA Brands Ltd não cobre danos causados por abuso ou utilização indevida; acidente; fixação de um acessório não autorizado; alteração do produto; ou quaisquer outras condições que estejam fora do controle da FKA Brands Ltd. Esta garantia só será efetiva se o produto for adquirido e utilizado no Reino Unido/UE. Um produto que necessite de modificação ou adaptação para que possa funcionar em qualquer país para além do país para o qual foi desenvolvido, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou a reparação de produtos danificados por estas modificações não se enquadram no âmbito desta garantia. A FKA Brands Ltd não será responsável por qualquer tipo de danos acidentais, consequenciais ou especiais. Para obter serviço de garantia no seu produto, envie o produto pós-pago ao centro de assistência juntamente com o recibo de venda datado (como comprovativo de compra). Após a receção, a FKA Brands Ltd irá reparar ou substituir, conforme apropriado, o seu produto e irá devolvê-lo a si, pós-pago. A garantia só é válida no Centro de Assistência HoMedics. A assistência deste produto por qualquer pessoa que não seja funcionária do Centro de Assistência HoMedics anulará a garantia. Esta garantia não afeta os seus direitos conferidos por lei. Para saber onde fica o Centro de Assistência local da HoMedics, acceda a www.homedics.co.uk/servicecentres

2 LATA GWARANCJI

FKA Brands Ltd gwarantuje, że ten produkt będzie pozbawiony defektów wynikających z wad materiałowych i wykonania przez okres 2 lat od daty zakupu, z wyłączeniem przypadków opisanych poniżej. Niniejsza gwarancja na produkty FKA Brands Ltd nie obejmuje uszkodzenia spowodowanego przez niewłaściwe lub niezgodne z przeznaczeniem używanie, wypadki, podłączenie niezatwierdzonego akcesorium, modyfikację produktu lub jakiegokolwiek innej warunki pozostające poza kontrolą FKA Brands Ltd. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie wyłącznie do produktów zakupionych i używanych w Wielkiej Brytanii / UE. Produkt wymagający modyfikacji lub adaptacji w celu umożliwienia jego działania w jakimkolwiek kraju innym niż kraj, dla którego został zaprojektowany, wyprodukowany, zatwierdzony i/lub autoryzowany, ani naprawa produktów uszkodzonych w wyniku tych modyfikacji nie są objęte niniejszą gwarancją. Firma FKA Brands Ltd nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody uboczne, wynikowe czy szczególne. Aby skorzystać z naprawy gwarancyjnej, należy zwrócić produkt, opłacając dostawę do lokalnego centrum napraw wraz z paragonem z datą (jako dowodem zakupu). Po otrzymaniu produktu FKA Brands Ltd naprawi go lub wymieni, odpowiednio do przypadku, i zwróci, opłacając dostawę. Naprawy gwarancyjne muszą być dokonywane wyłącznie przez centrum napraw HoMedics. Naprawianie

tego produktu przez jakikolwiek inny podmiot poza centrum napraw HoMedics powoduje unieważnienie gwarancji. Niniejsza gwarancja nie narusza Państwa uprawnień ustawowych. Lokalne centrum napraw HoMedics można znaleźć na stronie internetowej www.homedics.co.uk/servicecentres

2 ÉVES GARANCIA

Az FKA Brands Ltd a termék vásárlásától számított 2 évig garantálja annak anyag- és megmunkálásembeli hibáktól való mentességét az alább felsorolt esetek kivételével. Az eredeti termékgaranciája nem vonatkozik a helytelen használat és a nem megfelelő kezelés által okozott károkra; a balesetekre; a nem hivatalos kiegészítők csatlakoztatására; a termék módosítására; valamint semmilyen más olyan körülményre, amely kívül esik az FKA Brands Ltd hatáskörén. A garancia csak akkor érvényes, ha a terméket az Egyesült Királyságban vagy az Európai Unióban vásárolták és üzemeltették. A garancia nem vonatkozik olyan termékekre, amelyeket módosítani vagy adaptálni kell ahhoz, hogy más országban is működjének, mint amelyikhez tervezték, gyártották, jóváhagyták és/vagy engedélyezték, valamint nem vonatkozik olyan termékek javítására sem, amelyek ilyen jellegű módosítás miatt károsodtak. Az FKA Brands Ltd nem vállal felelősséget az eseti, következményes vagy különleges okból bekövetkező károkat. Amennyiben a termék garanciális szervizelésére van szükség, a terméket a dátumot tartalmazó nyugtával (a vásárlás bizonyítékaként) együtt küldje vissza bérmentesítve a helyi szervizközpontba. Az étvételt követően az FKA Brands Ltd megajvítja vagy kicseréli a terméket, és bérmentesítve visszaküldi Önnek. A garancia kizárólag a HoMedics Szervizközpont útján érhető el. Ha a terméket nem a HoMedics Szervizközponttal szervizelteti, a garancia érvényét veszti. Ez a garancia nem befolyásolja az Ön jogszabály által biztosított jogait. A helyi HoMedics Szervizközpontot a következő oldalon keresheti meg: www.homedics.co.uk/servicecentres

2 LETÁ ZÁRUKA

FKA Brands Ltd zaručuje, že tento produkt nemá žiadne vady materiálu ani spracovania, a to po dobu 2 let od dátumu nákupu, okrem výjimiek uvedených nižšie. Záruka na produkt spoločnosti FKA Brands Ltd nezahŕňa záruku na škody spôsobené nesprávnym používaním alebo zneužívaním, v dôsledku nehody, pripojením neschváleného príslušenstva, úpravou produktu nebo v dôsledku jakýchkoli iných podmienok, ktoré spoločnosť FKA Brands Ltd není schopna ovlivnit. Táto záruka platí, pouze pokud je produkt zakoupen a používán ve Velké Británii / Evropské unii. Táto záruka se nevztahuje na produkty, ktoré vyžadujú úpravu nebo prízpůsobenie, aby bylo možné je používať v zemi inej, než pro ktorou byly určeny, vyrobeny, schválené nebo povoleny, ani na opravy produktů poškodených takovými úpravami. Spoločnosť FKA Brands Ltd není odpovědná za žádné náhodné, následné ani zvláštní škody. Chcete-li u svého produktu využít záručního servisu, odešlete jej poštou místnímu servisnímu středisku a přiložte k němu strženou s uvedeným datem (jako doklad o koupi). Společnost FKA Brands Ltd

vaš produkt opravi nebo vymění (podle potřeby) a odešle vám jej zpět poštou. Záruka platí pouze při využití servisního střediska společnosti HoMedics. Servis tohoto produktu provedený jinou osobou než servisním střediskem společnosti HoMedics znamená zrušení záruky. Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonné práva. Nejbližší servisní středisko společnosti HoMedics najdete na webu www.homedics.co.uk/servicecentres

2 ROČNÁ ZÁRUKA

Spoločnosť FKA Brands Ltd poskytuje na tento výrobok záruku za chyby materiálu a spracovania po dobu 2 rokov od dátumu zakúpenia, okrem nižšie uvedených výnimiek. Záruka spoločnosti FKA Brands Ltd na tento výrobok sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym použitím či zneužitím výrobku, nehodou, pripojením neschváleného príslušenstva, pozmenením výrobku alebo akýmkoľvek inými okolnosťami, na ktoré spoločnosť HoMedics nemá vplyv. Táto záruka platí len vtedy, ak bol výrobok kúpený a používaný v Spojenom kráľovstve alebo v EÚ. Táto záruka sa netýka výrobku, ktorý vyžaduje úpravu alebo prízpůsobenie na účely uvedenia do prevádzky v inej krajine, ako je krajina, pre ktorú bol navrhnutý, vyrobený, schválený alebo autorizovaný, ani na opravy výrobkov poškodených uvedenými úpravami. Spoločnosť FKA Brands Ltd nezodpovedá za žiadne náhodné, následné alebo osobitné škody. Ak potrebujete záručný servis výrobku, vráťte ho bez zaplatenia poštového spolu s potvrdením o nákupe s dátumom nákupu do miestneho servisného strediska. Po prevzatí výrobku ho spoločnosť FKA Brands Ltd podľa okolností buď opravi, alebo vymení a doručí vám ho s bezplatným poštovým. Záruku možno uplatniť iba prostredníctvom servisného strediska spoločnosti HoMedics. Vykonanie servisnej opravy tohto výrobku iným subjektom ako servisným strediskom spoločnosti HoMedics bude mať za následok neplatnosť záruky. Táto záruka neovplyvňuje vaše zákonné práva. Lokálne servisné stredisko HoMedics nájdete na stránke www.homedics.co.uk/servicecentres

2 YIL GARANTİ

FKA Brands Ltd şirketli, bu ürünün malzeme ve işçiliğindeki kusurlara karşı, satın alma tarihinde itibaren 3 yıl boyunca garanti hizmeti sunar. Bu FKA Brands Ltd ürün garantisini yanlış kullanım veya amacı dışında kullanım, kaza, onaysız herhangi bir aksesuarın takılması, ürünü değiştirilmesi veya FKA Brands Ltd şirketinin kontrolü dışındaki diğer başka kusurlardan kaynaklanan hasarları kapsamaz. Bu garanti, ürünü sadece İngiltere / Avrupa Birliği sınırları içinde satın alınmış ve çalıştırılmış durumdaki geçerlidir. Tasarlanmış, üretilmiş, onaylanmış ve/veya yetkilendirilmiş olduğu ülke dışındaki herhangi bir ülkede çalıştırılmadıkça işçiliklik veya uyarılma gerektiren bir ürünü veya bu işçilikliklerden dolayı hasar görmüş ürünlerin onarılması bu garantinin kapsamına dahil değildir. FKA Brands Ltd her türlü tesadüf, dolayı ya da özel hasardan sorumlu tutulamaz. Ürününüze ilgili garanti hizmeti alabileceğiniz için lütfen (satın alma kanıtı olarak) üzerinize tarih bulunan satış fişinizi için liften (satın alma ücreti ödenmiş şekilde) ürünü size en yakın servis merkezine ulaştırın. Ürünü teslim aldıktan sonra, FKA Brands Ltd ürününüze uygunluğuna

göre onaracak ya da değıştirmek ve size posta ücreti ödenmiş olarak geri gönderecektir. Garanti hizmeti sadece HoMedics Servis Merkezi üzerinden sağlanmaktadır. HoMedics Servis Merkezi dışında başka herhangi birinin bu ürüne servis bakımı yapması bu garantiyi geçersiz kılar. Bu garanti kanunî haklarınızın etkilenecektir. Yerel HoMedics Servis Merkeziniz hakkındaki bilgi için ziyaret etmeniz gereken adres www.homedics.co.uk/servicecentres

ΕΓΓΥΗΣΗ 2 ΕΤΩΝ

FKA Brands Ltd εγγυάται αυτό το προϊόν για ελαττώματα υλικών και εργασία για περίοδο 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς, με εξαίρεση τα όσα σημειώνονται παρακάτω. Αυτή η εγγύηση προϊόντος της FKA Brands Ltd δεν καλύπτει ζημιές που οφείλονται σε κακή χρήση ή σε εσφαλμένη χρήση, σε ατύχημα, στη σύνδεση οποιαδήποτε μη εξουσιοδοτημένη εξαρτήματος, σε τροποποίηση του προϊόντος ή σε οποιαδήποτε άλλη συνθήκη βρισκείται εκτός του ελέγχου της FKA Brands Ltd. Αυτή η εγγύηση ισχύει μόνο εφόσον το προϊόν έχει αγοραστεί και χρησιμοποιείται εντός του Η.Β. / της Ε.Ε. Ένα προϊόν το οποίο απαιτεί τροποποίηση ή προσαρμογή για να μπορέσει να λειτουργήσει σε οποιαδήποτε άλλη χώρα από αυτήν για την οποία σχεδιάστηκε, κατασκευάστηκε, εγκρίθηκε ή / και διαθέτει εξουσιοδότηση, ή η επισκευή προϊόντων που υπέστησαν βλάβες εξαιτίας αυτού του είδους τροποποιήσεων δεν καλύπτεται βάσει αυτής της εγγύησης. Η FKA Brands Ltd δεν φέρει ευθύνη κανενός τύπου για περιστασιακές, θητικές ή αποθετικές ζημιές.

Για να λάβετε ο έρθεις βάσει εγγύησης για το προϊόν σας, επιστρέψτε το προϊόν με προπληρωμένα ταχυδρομικά τέλη στο πλησιέστερο σε εσάς κέντρο ο έρθεις μαζί με την απόδειξη αγοράς με εμφανή ημερομηνία (ως αποθεματικό αγοράς). Αφού παραλάβει τη συσκευή, η FKA Brands Ltd θα την επισκευάσει ή θα την αντικαταστήσει, κατά περίπτωση, και θα σας την επιστρέψει, με προπληρωμένα ταχυδρομικά τέλη. Η εγγύηση παρέχεται αποκλειστικά μέσω του κέντρου ο έρθεις της HoMedics. Η παροχή ο έρθεις σε αυτό το προϊόν από οποιοδήποτε άλλο εκτός από το κέντρο ο έρθεις της HoMedics ακυρώνει την εγγύηση. Αυτή η εγγύηση δεν επηρεάζεται τα νομοθετημένα σας δικαιώματα. Για το πλησιέστερο Κέντρο ο έρθεις της HoMedics, μεταβείτε στη διεύθυνση www.homedics.co.uk/servicecentres

ГАРАНТИЯ — 2 ГОДА

Компания ФКА Брендс, Лимитед (FKA Brands, Ltd) гарантирует отсутствие дефектов материалов и качества изготовления продукции на срок 2 лет со дня приобретения, за исключением примечаний ниже. Гарантийные обязательства не распространяются на повреждения, вызванные: неправильным использованием устройства или использованием с нарушением правил; несчастными случаями; подключением аксессуаров, одобренных изготовителем; изменениями, внесенными в изделие; а также всеми иными условиями, которые находятся вне сферы контроля компании FKA Brands, Ltd. Данная гарантия распространяется только на устройства реализованные и используемые на территории Великобритании / ЕС. Изделие, которому требуется модификация или адаптация, чтобы оно могло

использоваться в какой-либо другой стране помимо страны, для которой оно было сконструировано, произведено, апробировано и/или авторизовано, или ремонт изделий, поврежденных этими модификациями, не покрываются этой гарантией. Компания FKA Brands, Ltd. не несет ответственности за случайные, косвенные или намеренные повреждения любых типов. Для того, чтобы получить гарантийное обслуживание этого изделия, верните изделие, оплатив почтовые расходы, в Ваш местный центр обслуживания вместе с чеком из магазина с проставленной датой продажи (как доказательство приобретения). После получения поврежденного изделия, компания FKA Brands, Ltd. обязуется отремонтировать или заменить его в зависимости от степени повреждений, после чего возвратит вам изделие, оплатив почтовые расходы. Гарантийное обслуживание проводится исключительно сервисным центром компании HoMedics. Обслуживание этого изделия, произведенное кем-либо другим помимо сервисного центра компании HoMedics, лишает гарантию юридической силы. Эта гарантия не ущемляет ваших законных прав. Адрес и контактные данные ближайшего сервисного центра HoMedics Вы можете получить, перейдя по ссылке www.homedics.co.uk/servicecentres

2 ÅRS GARANTI

FKA Brands Ltd garanterar att den här produkten är fri från material- och tillverkningsfel under en period av 2 år från inköpsdatumet, förutom vad som noteras nedan. Denna produktgaranti från FKA Brands Ltd omfattar inte skador orsakade av felaktig användning, användning, olycka, anslutning av ej godkända tillbehör, modifiering av produkten eller andra förutsättningar som ligger utanför FKA Brands Ltd. kontroll. Denna garanti gäller endast om produkten köps och används i Storbritannien eller inom EU. En produkt som kräver modifiering eller anpassning för att kunna fungera i något land annat än det land den var designad för, tillverkad, godkänd och/eller auktoriserad, eller reparation av produkter skadade av dessa modifieringar täcks inte under denna garanti. FKA Brands Ltd. ansvarar inte för någon typ av tillfälliga, indirekta eller speciella skador. För att få garantiservice på din produkt, returnerar du produkten med betalt porto till ditt lokala servicecenter, tillsammans med ditt daterade kvitto (som inköpsbevis). Efter mottagandet, kommer FKA Brands Ltd att reparera eller ersätta, beroende på vad som är lämpligt, din produkt och returnera den till dig, med porto betalt. Garantin är bara tillgänglig via HoMedics Servicecenter. Service av produkten hos någon annan än HoMedics Servicecenter upphäver garantin. Denna garanti inverkar inte på dina lagenliga rättigheter. För att hitta ditt lokala HoMedics Servicecenter, kan du gå till www.homedics.co.uk/servicecentres

2 ÅRS GARANTI

FKA Brands Ltd garanterer, at dette produkt ikke indeholder fejl, hvad angår materialer eller håndværksmæssig kvalitet i en periode på 2 år fra købsdatoen, dog med de undtagelser, der er anført nedenfor. Denne produktgaranti fra FKA Brands Ltd. dækker ikke skade forårsaget af forkert brug eller misbrug; ulykke; tilføjelse af et eventuelt uautoriseret tilbehør;

ændring af produktet; eller et hvilket som helst andet forhold, som ligger uden for FKA Brands Ltd's kontrol. Nærværende garanti gælder kun, hvis produktet er købt og benyttes i Storbritannien / EU. Et produkt, der kræver ændring eller tilpasning for at gøre det i stand til at fungere i et andet land end det land, for hvilket det er konstrueret, fremstillet, godkendt og/eller autoriseret, eller reparation af produkter beskudiget af disse modifikationer, dækker ikke af garantien. FKA Brands Ltd er ikke ansvarlig for nogen form for tilfældige, specielle eller følgeskader. For at opnå service på dit produkt iht. garantien skal du returnere produktet franko til dit lokale servicecenter sammen med dateret kvittering for dit køb (som købsbevis). FKA Brands Ltd. vil efter modtagelse enten reparere eller udskifte dit produkt og returnere det til dig franko. Garantien gælder kun, når service udføres af HoMedics Service Centre. Udførelse af service på dette produkt af andre end HoMedics Service Centre. ugyldiggør garantien. Denne garanti påvirker ikke dine lovmæssige rettigheder. Find dit lokale HoMedics Service Centre på www.homedics.co.uk/servicecentres

2 ÅRS GARANTI

FKA Brands Ltd garanterer at dette produkt ikke er har materielle defekter eller produktionsfeil i en periode på 2 år fra købsdato, udenom i tilfeller beskrevet nedenfor. Denne produktgarantien fra FKA Brands Ltd dækker ikke skade forårsaket af fejl brug eller misbrug, ulykke, feste uautoriseret tilbehør, ændring af produktet, eller alle andre forhold som er udenom FKA Brands Ltd's kontrol. Denne garantien er kun gyldig dersom produktet kjøpes og bruges i Storbritannia/EU. Et produkt som kræver modifikasjon eller tilpasning for å kunne fungere i andre land enn landet det ble designet for, produsert i, godkjent i og/eller autorisert, eller reparasjon av skadede produkter med disse modifikasjonene er ikke dekket av denne garantien. FKA Brands Ltd er ikke ansvarlig for noe slags tilfældig skade, følgeskade eller spesielle skader. For å få garantert service på ditt produkt må du returnere produktet med returporto til ditt lokale servicesenter sammen med din daterte salgskvittering (som kjøpebevis). Ved mottak vil FKA reparere eller erstatte, etter eget forgdottbefinnende, ditt produkt og returnere det til deg frankert. Garantien gjelder kun gjennom HoMedics servicesenter. Uføring av service på dette produktet av andre enn HoMedics servicesenter gjør garantien ugyldig. Denne garantien påvirker ikke dine lovbestemte rettigheter. For å finne ditt lokale HoMedics servicesenter, se www.homedics.co.uk/servicecentres

FKA Brands Ltd

Somerhill Business Park, Tonbridge, Kent TN11 0GP, UK
Customer Support: +44(0) 1732 378557 | support@homedics.co.uk

IB-SANPH100EU-0520-04

2 VUODEN TAKUU

FKA Brands Ltd takaa tuotteen virheettömyyden valmistus- ja tekovirheiden osalta 2 vuoden ajan ostohetkestä lähtien, alla lueteltuja tapauksia lukuun ottamatta. FKA Brands Ltd:n myöntämä tuotetakuu ei kata vahingosta tai väärinkäytöstä, onnettomuudesta, luvattomien laitteiden liittämistä, tuotteen tehdyistä muutoksista johtuvia vaurioita eikä mitään muita olosuhteita, joita FKA Brands Ltd ei voi hallita. Takuu on voimassa ainoastaan jos tuote on hankittu ja sitä käytetään Yhdistyneen kuningaskunnan/EU:n alueella. Tämä takuu ei kata tuotetta, jota on muokattava tai mukautettava sen toimimiseksi muussa maassa kuin mihin laite on suunniteltu, valmistettu, hyväksytty ja/tai valtuutettu, tai joka vaatii korjauksia näiden muutosten takia. FKA Brands Ltd ei ole vastuussa mistään väillillisistä, epäsuorista tai erityisistä vahingoista. Takuun alaisia korjauksia varten tuote on toimitettava postimaksu maksettuna paikalliseen huoltoliikkeeseen yhdessä ostokuitin (ostotodistuksen) kanssa. Vastaanotettuaan tuotteen FKA Brands Ltd korjaa tai korvaa tuotteen harkintansa mukaisesti ja palauttaa sen ostajalle postimaksu maksettuna. Takuu on voimassa ainoastaan HoMedicin huoltoliikkeen kautta. Muiden kuin HoMedicin huoltoliikkeiden käyttäminen johtaa takuun raukeamiseen. Tämä takuu ei vaikuta lainmukaisiin oikeuksiin. Etsi HoMedicin huoltoliike osoitteesta www.homedics.co.uk/servicecentres

EAC

CE